

Secziun Piz Terri  
Schweizer Alpen-Club SAC  
Club Alpin Suisse  
Club Alpino Svizzero  
Club Alpin Svizzer



# PIZ TERRI

AUSGABE WINTER 2020/2021



**SCHRIFTLICHE ABSTIMMUNG**

**ab Seite 6**

**DIE FELSGÄNGER – SAC KLETTERTOUREN**

**Seite 36**



**Tourenprogramm  
Winter 2020/2021  
S. 33–35**



KRAFT SCHÖPFEN AUS  
DER ENERGIE DER NATUR

Repower wünscht allen Gebirgsfreunden sonnige und unvergessliche Tage in unserer Bergwelt sowie schöne und erholsame Stunden in den SAC-Hütten.

[www.repower.com](http://www.repower.com)



**Soller+Partner**  
solar + elektro

**s**erinariadavid  
**berthersegnas**

**079 301 28 88**

**bornengo@hotmail.com**

**swiss  
helicopter** 

**Heliskiing  
Rundflüge  
Materialtransporte  
Hüttenversorgungen**

Cuolm 1, CH-7162 Tavanasa  
T +41 (0)81 936 22 22, [swisshelicopter.ch](http://swisshelicopter.ch)



## TABLA DA CUNTEGN INHALT

### Titelthemen

Schriftliche Abstimmung	6
Die Felsgänger – SAC Klettertouren	36

### Inhalte

Tourenprogramm Winter	33–35
Verabschiedung Ignaz Flepp	23
Mutationen	26
Im Gedenken	27
Gedicht von Adolf Collenberg	38
Nachruf Paulin Cathomas	41

### Schriftliche Abstimmung

Protokoll GV 2019	6
Jahresbericht des Präsidenten	8
Jahresbericht des Tourenchefs	10
Jahresbericht JO/KIBE	11
Jahresbericht Rettung	13
Bilanz	14
Erfolgsrechnung	16
Revisionsbericht	18
Budget	20
Wahlen	24

### Impressum

Magazin «Piz Terri»:	Winterausgabe 2020/2021, Sommerausgabe erscheint im Mai/Juni
Bild Titelseite:	Sandro Pfister, Piz Tumpiv
Redaktionsschluss:	Ende März 2021
Herausgeber:	SAC-Sektion Piz Terri c/o Arno Arpagaus-Willi Panätsch 31, 7203 Trimmis
Redaktion:	Mandy Klebig Hof 20, 7000 Chur <a href="mailto:marketing@sac-pizterri.ch">marketing@sac-pizterri.ch</a> Tel. +41 79 628 62 51
Inserate:	<a href="mailto:marketing@sac-pizterri.ch">marketing@sac-pizterri.ch</a>
Mitgliederverwaltung:	Marlis Jörgler-Frei Via Schlifras 38, 7130 Ilanz <a href="mailto:frei.marlis@bluewin.ch">frei.marlis@bluewin.ch</a> Tel. +41 78 686 14 99
Layout und Druck:	<a href="http://communicaziun.ch">communicaziun.ch</a>

# NUS SCAFFIN FUNDAMENTS



Savoldelli Tanno SA  
Caum postal 59  
7144 Vella

Tel. 081 931 12 06  
Fax 081 931 23 44  
www.savotan.ch

**SAVOLDELLI  
TANNO**



truffer.ch



www.confidar.ch

**TREUHAND UND IMMOBILIEN  
AKTUELL MIT WEITBLICK**

**svit**  
TREUHAND | SUISSE

TREUHAND AG | SCHULSTRASSE 59 | 7130 ILANZ | TEL. 081 920 07 07 |

# EDITORIAL

Angesichts der beschleunigten Ausbreitung des Coronavirus verschärfte der Bundesrat am 16. März 2020 die Massnahmen zum Schutz der Bevölkerung weiter. Er stufte die Situation in der Schweiz neu als ausserordentliche Lage gemäss Epidemien-gesetz ein. Sie erlaubte dem Bundesrat, in allen Kantonen einheitliche Massnahmen anzuordnen. Alle Läden, Restaurants, Bars sowie Unterhaltungs- und Freizeitbetriebe wurden geschlossen. Betroffen von dieser Massnahme waren auch unsere beiden Hütten Maighels und Terri sowie das Tourenprogramm. Lockdown hiess ab sofort das Wort, das in aller Munde war.

Zum Glück kam nicht alles so schlimm wie befürchtet. Ab 11. Mai wurde wieder gelockert, was unseren Hüttenwarten zugutekam. Zwar haben wir seit her Abstandsregeln und die Belegung entspricht nicht mehr als gut der Hälfte einer Vollbelegung. Aber alles in allem kamen wir mit einem blauen Auge davon. Der Vorstand entscheidet nach Redaktionsschluss, ob und wie die Hütten finanziell entlastet werden müssen. Seitdem dürfen auch wieder Touren durchgeführt werden. Ein Umstand, der sehr viele von uns sehr gefreut hat.

Im aktuellen Kontext der Corona-Situation können wir dieses Jahr unter anderem wegen der geltenden Abstandsregeln nicht wie gewohnt eine Präsenz-GV durchführen. Die Platzzahl im Saal ist dazu leider unzureichend. Basierend auf den ent-

sprechenden Verordnungen des Bundesrates hat sich der Sektionsvorstand deshalb entschlossen, die Präsenz-GV durch eine schriftliche Abstimmung zu ersetzen. Bitte entnehmen die Abstimmungsunterlagen und die Anweisung zur Stimmabgabe dem nachfolgenden Teil dieser Ausgabe. Sämtliche Traktanden sind ab Seite 6 erläutert. Bitte füllt die Karte aus, unterschreibt sie und sendet sie bis zum 27. November 2020 (Poststempel) auf dem Postweg an:

SAC Piz Terri  
Mandy Klebig  
Hof 20  
7000 Chur  
oder eingescannt per Mail an:  
marketing@sac-pizterri.ch



Nicht zur Zufriedenheit des Vorstandes geht es mit dem Projekt Umbau Maighelshütte vorwärts. Nachdem das Bundesamt für Umwelt (BAFU) das Projekt für nicht realisierbar bewertet hat, sucht der Vorstand nach wie vor nach Alternativen. Dies könnte eine Auszonung aus der Moorlandschaft sein oder ein komplett abgeändertes Projekt. Gerne informieren wir euch, sobald wir wieder mehr wissen.

**Ich wünsche euch einen unfallfreien Winter mit vielen schönen Touren.**

Arno Arpagaus  
Präsident

## Zur Person

Arno Arpagaus bekleidet seit November 2014 das Amt des Präsidenten. Er ist Vater von zwei erwachsenen Töchtern und lebt in Chur. In der Freizeit ist er begeisterter Bergsportler und Tourenleiter. Beruflich ist er als Verwaltungsdirektor bei der Fachhochschule Graubünden in Chur tätig.

# Protokoll GV 2019

## SAC Secziun Piz Terri

29. NOVEMBER 2019

### 1. Begrüssung

Der Präsident, Arno Arpagaus, heisst die Anwesenden in der Aula des Schulhauses Ilanz herzlich willkommen.

Die Traktandenliste und die Einladung wurden im letzten Piz Terri Magazin publiziert. Die Traktandenliste wird einstimmig von der Versammlung genehmigt.

### 2. Wahl der Stimmzähler

Urs Jörger wird als Stimmzähler gewählt.

### 3. Protokoll der letzten GV

Das Protokoll der GV vom 30. November 2018 wurde in der Frühlingsausgabe des Piz Terri Magazins 2019 publiziert. Das Protokoll wird von der GV einstimmig genehmigt.

### 4. Jahresberichte

Die Jahresberichte des Präsidenten, des Tourenchefs sowie des Chefs Jugend wurden im Wintermagazin 2019/2020 publiziert. Aus diesem Grund wird auf deren Vorlesung verzichtet. Die Jahresberichte werden von der GV einstimmig genehmigt.

Der Rettungschef, Ivo Paganini, informiert kurz über die Rettung. Trotz des starken Winters hat es wenige Lawinenunfälle gegeben. Total wurden zwischen dem 11. Oktober 2018 und dem 3. Oktober 2019 22 Einsätze geleistet. Zudem konnten die Retter auf den Stationen an internen Weiterbildungen und überregionalen Kursen der ARG teilnehmen. Aktuell sind in der Sektion 201 Retter 24 Stunden einsatzbereit. Paganini dankt der Kantonspolizei für die grosse Unterstützung bei den Einsätzen.

In diesem Zusammenhang dankt Leo Condrau für die Unterstützung während der Trofea Piz Ault und stellt die Frage, wie die Rettung von den Bergbahnen entschädigt wird. Gemäss Paganini gibt es einen Vertrag zwischen der Alpinen Rettung Schweiz und den Bergbahnen. Die Abgeltung der Bergbahnen kommt der Station zugute. Das Material für die Bergung

muss die Bahn finanzieren. Übungen werden ebenfalls von den Bergbahnen abgegolten.

Marlis Jörger erläutert noch kurz die Mitgliederstatistik. Ende August 2019 hatte die SAC Sektion Piz Terri 1847 Mitglieder. Die Mitgliederzahl steigt laufend. Im vergangenen Vereinsjahr haben 129 Eintritte und 83 Austritte stattgefunden. In diesen Austritten sind auch die Todesfälle enthalten. Der Geschlechteranteil beläuft sich seit Jahren auf  $\frac{1}{3}$  Frauen und  $\frac{2}{3}$  Männer. Die grösste Gruppe betrifft die 36- bis 50-Jährigen. Die Gruppe der über 61-jährigen wächst am schnellsten und wird voraussichtlich in Zukunft die grösste Gruppe sein.

### 5. Jahresrechnung 2018/2019

Die Jahresrechnung wurde ebenfalls im Wintermagazin publiziert. Mit 6093 Übernachtungen in der Terrihütte und 5786 in der Maighelshütte konnte auch in diesem Geschäftsjahr ein guter Gewinn erzielt werden. Der Kassier Guido Wieland stellt die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) anhand der wichtigsten Kennzahlen kurz vor. Die Jahresrechnung 2018/2019 fällt mit einem Gewinn von CHF 64 298.54 positiv aus. Der erzielte Gewinn verteilt sich auf die Hüttenrechnung mit CHF 57 390.70 und auf die ordentliche Rechnung mit CHF 6907.84.

Guido Wieland dankt den Hüttenwarten für die sehr gute Arbeit, den Inserenten, den Mitgliedern und dem Vorstand.

### 6. Bericht der Rechnungsrevisoren

Rudolf Büchi und Martin Caduff haben die Rechnung geprüft. Laut Bericht der Rechnungsrevisoren wurde die Sektionsrechnung auf die Richtigkeit geprüft. Die Buchhaltung wurde sauber und ordnungsgemäss geführt. Martin Caduff beantragt, die Jahresrechnung 2018/2019 zu genehmigen und dem Kassier und dem Vorstand Entlastung zu erteilen.

**Die Jahresrechnung wird einstimmig genehmigt.**

### 7. Jahresbeitrag 2019/2020

Der Vorstand schlägt vor, die Jahresbeiträge wie folgt beizubehalten:

Einzelmitgliedschaft	CHF 30.–
Familienmitgliedschaft	CHF 51.–
Jugend	CHF 15.–

**Die Jahresbeiträge werden von der GV einstimmig genehmigt.**

### 8. Voranschlag 2019/2020

Der Voranschlag wurde ebenfalls im Wintermagazin publiziert. Dieser wurde wie immer vorsichtig vorgenommen. Für 2019/2020 wurde ein Unternehmenserfolg von Fr. 30 000.00 budgetiert.

**Das Budget wird von der GV einstimmig genehmigt.**

Leo Condrau schlägt vor, dem Vorstand mehr Kompetenzen im Bereich Sponsoring zu übergeben. Gemäss Sponsoringkonzept, welches die GV verabschiedet hat, können pro Jahr maximal CHF 5000.00 für Sponsoring ausgegeben werden, pro Antrag maximal CHF 2000.00. Zudem sei es wichtig, dass Jugendcamps, Wettkämpfe etc. unterstützt werden können.

Die Sponsoringbeiträge gehen zulasten der ordentlichen Rechnung. Höhere Sponsoringbeiträge würden deshalb die ordentliche Rechnung sprengen. Die Anpassung des Sponsoringreglements wird im Vorstand geprüft und bei Bedarf der GV 2020 zur Abstimmung vorgelegt.

### 9. Programm 2019/2020

Ein Teil des Tourenprogramms wurde im Wintermagazin publiziert. Das aktuelle Tourenprogramm ist auf der Website publiziert. Der Tourenchef Ignaz Flepp dankt den Tourenleiterinnen und Tourenleitern für das Engagement. Die Sektion sucht neue Tourenleiterinnen und Tourenleiter. Am 12. Januar findet ein Infotag für interessierte Personen statt. Flepp präsentiert die verschiedenen Touren. Die aktuellen Touren befinden sich auf der Website und werden auch laufend aktualisiert.

Touren für Senioren werden nicht speziell ausgeschrieben, aber es gibt durchaus einige Touren,

### 13. Ehrungen

#### 25 Jahre (Veteranennadel)

Defila Nicole, Chur  
 Flepp-Degonda Emerita, Disentis/Mustér  
 Hafen Eliane, Churwalden  
 Collenberg Cristian, Chur  
 Vedana Bruno, Chur  
 Mazzetta Rafael, Trun  
 Durschei Doris, Engelberg  
 Demont Odilo, Vella  
 Duff Daniel, Rabiun  
 Caduff Remo, Schluein  
 Jörgen-Frei Marlis, Ilanz  
 Caprez-Simeon Robert, Sagogn  
 Pally-Fäh Pauli, Curaglia  
 Manetsch Marianne, Sagogn  
 Berni Werner, Malix  
 Demund Hubert, Trun  
 Fuchs Hans-Ueli, Castrisch  
 Gliott Giuseppe, Laax  
 Schwarz Rico, Trun  
 Eggenberger Monica, Luven  
 Eggenberger Urs, Luven  
 Ernst Alexander, Sagogn  
 Curschellas Paul, Ilanz  
 Collenberg Anselm, Degen  
 Nay Hedy, Laax

Kreiliger Martin, Disentis/Mustér  
 Casanova Enrico, Vattiz  
 Erzinger Hans Georg, Vella

#### 40 Jahre (Goldnadel)

Honegger Bruno, Sedrun  
 Maissen Flurin, Trun  
 Sac Arthur, Chur  
 Caprez Felix, Trin Mulin  
 Casanova Guido, Einsiedeln  
 Wehrli Bernhard, St. Niklausen  
 Bearth Meinrad, Surrein  
 Cukanic Teddy, Mels  
 Baselgia Mathilda, Chur  
 Tischhauser Claus, Ilanz

#### 50 Jahre (Urkunde)

Defila Guido, Chur  
 Grüebler Willy, Greifensee  
 Lutz Placi, Domat/Ems  
 Sax Bruno, Obersaxen  
 Kobler-Locher Marta, Zizers

#### 60 Jahre

Eckhardt Peter, Grüt (Gossau ZH)

welche auch gemütliche Teilnehmerinnen und Teilnehmer ansprechen.

Ignaz Flepp macht auf den internationalen Tag der Berge vom 11. Dezember aufmerksam. Es sei wichtig, dass wir den Bergen und der Natur mit Respekt begegnen.

Der Jugendchef David Berther stellt einige Touren aus dem Tourenprogramm der JO und der KiBe vor. Das gesamte Tourenprogramm (mit JO und KiBe) ist ebenfalls auf der Website publiziert. Das Sommerprogramm wurde etwas reduziert, da dieses nicht gleich gefragt ist wie das Winterprogramm.

### 10. Wahl der Revisoren

Ruedi Büchi und Martin Caduff werden von der GV einstimmig als Revisoren wiedergewählt.

### 11. Wahl des Vorstandes (für drei Jahre)

Der Präsident dankt Guido Wieland für die geleistete Arbeit während 12 Jahren. Weiter dankt der Präsident auch dem zurücktretenden Rettungschef Ivo Paganini für den Einsatz während der letzten 6 Jahre. Die abtretenden Vorstandsmit-

glieder Guido Wieland und Ivo Paganini werden mit einem grossen Applaus für die geleistete Arbeit verabschiedet.

Arno Arpagaus wird als Präsident mit grossem Applaus wiedergewählt. Die weiteren Vorstandsmitglieder Marlis Frei, David Berther, Corsin Degonda, Marcel Caviezel, Ignaz Flepp, Mandy Klebig und Bernadette Arpagaus werden ebenfalls einstimmig wiedergewählt.

Ignaz Flepp und Mandy Klebig werden die Vorstandsarbeit ablegen, sobald ein Ersatz gefunden wird. Diese neuen Vorstandsmitglieder werden an der nächsten GV gewählt.

Als neue Finanzchefin wird Selina Schmed aus Rabiun vorgeschlagen. Sie leitet aktuell das Finanz- und Personalwesen der Firma Beer in Rabiun und hat verschiedene Weiterbildungen in diesem Bereich absolviert. Selina Schmed wird mit Applaus einstimmig gewählt.

Als neuer Rettungschef wird Daniel Michel aus Laax vorgeschlagen. Daniel Michel ist Software-Ingenieur Leiter IT bei Geopraevent, Technischer

Leiter der Rettungsstation Flims und Instruktor bei der Alpinen Rettung Graubünden. Zudem ist er SAC-Tourenleiter Sommer und Winter und Klassenlehrer in verschiedenen Ausbildungskursen. Daniel Michel wird mit Applaus einstimmig gewählt.

### 12. Informationen Stand Sanierung/Ausbau Maighelshütte

Der aktuelle Stand zum Ausbau der Maighelshütte wurde im Wintermagazin publiziert.

Der Projektfortschritt ist im Moment sistiert mit dem Grund, dass sich die Hütte in einer Moorlandschaft befindet. Dabei ist unerheblich, ob die Schutzziele beeinträchtigt würden, da die ersuchten Massnahmen aufgrund der im dem Moorschutz nicht konformen Nutzung (touristisches Beherbergungsangebot) per se unzulässig seien. Neben einer Erneuerung innerhalb des Gebäudevolumens sind in der Beurteilung des BAFU nur der Abbruch und der Wiederaufbau ausserhalb des Perimeters Moorlandschaft zulässig.

#### Aktuell nicht schlüssig:

- Im 2019 wurden die Binntalhütte VS und die Kröntenhütte UR realisiert. Das BAFU hat bei diesen Hütten nicht interveniert.
- Die Zufahrtsstrasse wurde auch bewilligt.
- Die RUAG führt Munitionsversuche durch.
- Materiell spricht nichts gegen einen Ausbau aus ökologischer Sicht.

Nach Annahme der Rothenturminitiative 1987 hat die Gemeinde bei der Definition des Perimeters nicht Einsprache erhoben. Daher zieht sich der Perimeter der Moorlandschaft entlang der Geländekammer.

Der Entscheid, welcher auf der Verordnung über die Moorlandschaft basiert, wurde vom BAFU nur mündlich mitgeteilt. Daher besteht immer noch die Möglichkeit, diesen Entscheid anzufechten und darüber zu diskutieren.

### 13. Behandlung von Anträgen

Der Vorstand hat keine Anträge. Von den Sektionsmitgliedern sind keine Anträge eingegangen.

Bernadette Arpagaus, November 2019

# NEWS AUS DER SEKTION

## JAHRESBERICHT DES PRÄSIDENTEN 2019/2020

**Das Vereinsjahr war vor allem ab März überschattet von den Massnahmen gegen das Coronavirus. Unsere Hütten mussten geschlossen und die Touren abgesagt werden. Alles war offen und nichts vorausplanbar. Zum Glück kam alles nicht so schlimm, wie es zuerst ausgesehen hatte.**

Wir blicken zurück auf viele schöne Sommer- und Wintertouren, die alpine Rettung war erfolgreich und auch finanziell steht die Sektion auf gesunden Beinen. Mein ganz persönlicher Dank richtet sich darum gleich an erster Stelle an Bernadette Arpagaus, David Berther, Marcel Caviezel, Corsin Degonda, Ignaz Flepp, Marlis Jörger-Frei, Mandy Klebig, Daniel Michel und Selina Schmed. Ein herzliches Dankeschön wendet sich aber auch die Revisoren Rudolf Büchi und Martin Caduff, welche die Rechnung 2019/2020 kritisch prüften und im Hintergrund eine sehr wichtige Arbeit verrichteten.

Als Präsident koordinierte und organisierte ich die Vorstandsarbeit. Es fanden fünf Vorstandssitzungen statt. Auf den Besuch der Abgeordnetenversammlung und der Präsidentenkonferenz musste

ich wegen Terminkollisionen verzichten. Hingegen konnte ich die jeweils zweimal jährlich stattfindenden Ostschweizer Präsidentenkonferenz des SAC in Sargans besuchen. Die Bündner Sektionspräsidenten trafen sich einmal mit der Alpinen Rettung Graubünden in Tiefencastel. Nora Honegger und Mauro Loretz in der Maighelshütte sowie Toni und Doris Trummer auf der Terrihütte haben diesen Sommer Unglaubliches geleistet. Mit einem Engagement, das seinesgleichen sucht, haben sie unsere beiden Hütten Maighels und Terri trotz Covid-19 hervorragend geführt und wie ein Schiff durch den Sturm gelenkt.

Der Vorstand traf sich zu fünf Vorstandssitzungen. Alle Sitzungen wurden durch offizielle Einladungen einberufen und protokolliert.

Für die kommende Generalversammlung stehen Wahlen im Vorstand an. Nach zehn Jahren als Tourenchef tritt Ignaz Flepp zurück. Der Vorstand hat entschieden, künftig eine Tourenkommission zu bilden, damit die Aufgaben und die Verantwortung von mehreren Schultern getragen werden. Es freut uns, dass sich als Tourenchefin Bernadette Arpagaus zur Verfügung stellt. Sie

verfügt über eine sehr grosse Erfahrung und ist selber IO-Tourenleiterin II. Im Vorstand kommt es zu einer Rochade. Für Bernadette rutscht Mandy Klebig als Aktuarin nach. Neu für den Vorstand vorgeschlagen wird Christina Ragetti als Redaktorin. Über sich selber sagt sie: «Die Natur ist mein grösster Spielplatz, sei es zum Skifahren, Wandern, Klettern, Bergsteigen oder einfach nur Joggen.»

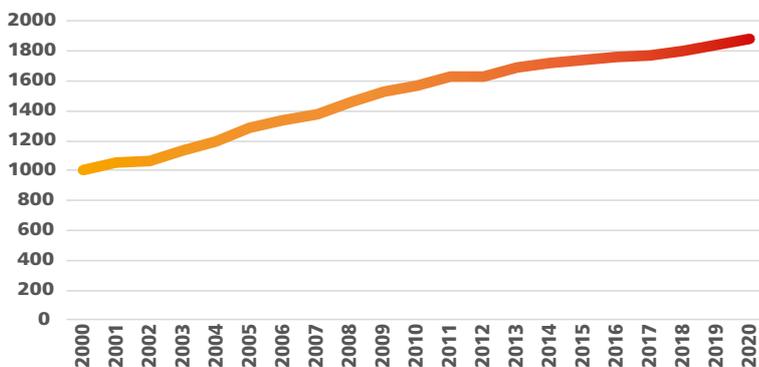
Die Jahresrechnung schliesst den Umständen entsprechend gut ab. Auch hier hat das Coronavirus seine Spuren hinterlassen. Das Vorjahresergebnis konnte zwar nicht wiederholt werden. Die Sektion steht aber immer noch kerngesund da mit einem Jahresgewinn von CHF 48 325.

Die Herausforderungen an den Vorstand eines so grossen Vereins unter der Führung im Milizsystem werden nicht kleiner. Ich bin aber überzeugt, diese mit starken Teams im Vorstand und auf unseren beiden Hütten erfolgreich angehen zu können.

Der Präsident  
Arno Arpagaus

## MITGLIEDERSTATISTIK

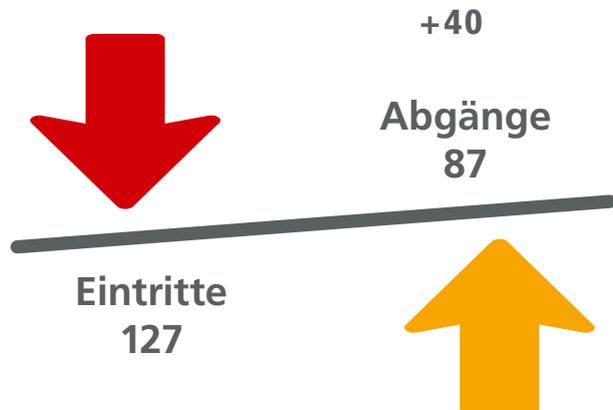
### ENTWICKLUNG MITGLIEDERZAHL 1885 MITGLIEDER IM JAHR 2020



Ende August zählte unsere Sektion 1885 Mitglieder, das sind 1097 Einzelmitglieder, 725 gehören einer Familienmitgliedschaft an und 63 sind Jugendliche. In der Familienmitgliedschaft sind ebenfalls Kinder und Jugendliche enthalten. Die Kurve der letzten 20 Jahre zeigt weiterhin langsam, aber stetig nach oben.



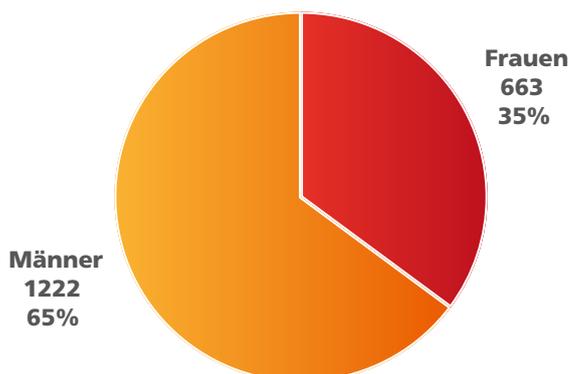
## ÄNDERUNG MITGLIEDER



Im vergangenen Vereinsjahr durften wir 127 Neumitglieder willkommen heissen, das waren wiederum wie letztes Jahr deutlich mehr als in den Jahren zuvor.

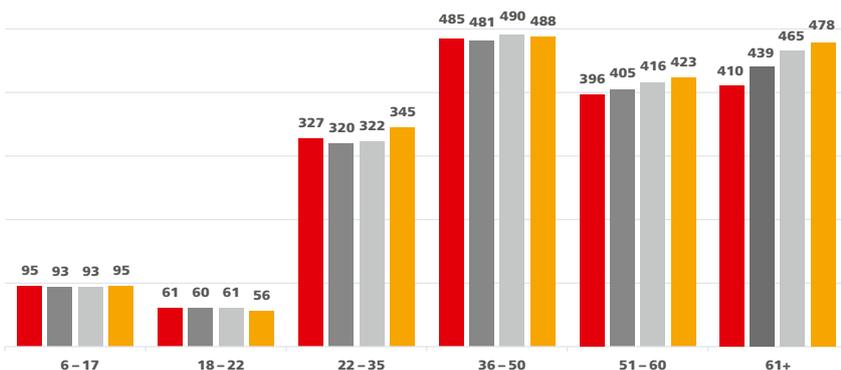
Demgegenüber standen jedoch 87 Abgänge, das sind reguläre Austritte, Todesfälle und Sistierungen von nicht bezahlten Mitgliederbeiträgen. Dies ergab somit einen Nettozuwachs von 40 Mitgliedern.

## GESCHLECHTERANTEIL



Immer noch sind etwa zwei Drittel unserer Mitglieder Männer und ein Drittel Frauen, jedoch setzt sich der allgemeine Trend der letzten Jahre zugunsten der Frauen fort.

## ALTERSSTRUKTUR IM VERGLEICH 2017–2020



Ebenfalls hat sich ein weiterer Trend, der seit fünf Jahren feststellbar ist, fortgesetzt beziehungsweise ausgebaut.

Die Darstellung zeigt den Verlauf von sechs Altersgruppen:

1. Kinder und Jugendliche; leicht abnehmend beziehungsweise gleichbleibend
2. Junge Erwachsene (noch JO); gleichbleibend
3. Erwachsene; ebenfalls gleichbleibend
4. Anzahlmässig noch die grösste Gruppe; wieder leicht steigend
5. Die 51- bis 60-Jährigen; sind stetig am Steigen
6. 61+ ist wiederum deutlich am meisten gestiegen und kommt der bisher grössten Gruppe der 36- bis 50-Jährigen deutlich näher.

# NEWS AUS DER SEKTION

## JAHRESBERICHT DES TOURENCHEFS 2019/2020

Der letzte Winter war viel zu warm und viel Schnee gab es erst ab 2000m. ü. M. Der Wind war sehr ausgeprägt, stark und kam meistens aus Südwesten. Zudem war die Lawinengefahr auch häufig gross und dann kam noch die Corona-Problematik. Ein Lockdown wurde in der ganzen Schweiz verordnet, die Freizeitbeschäftigung Bergsport wurde eingestellt, das Tourenprogramm wurde bis Ende Juni abgesagt, die SAC-Hütten mussten schliessen und die Bergführer waren plötzlich ohne Arbeit – es herrschte eine ungewisse Zeit. Ende Juni kamen vom Bund wieder Lockerungen mit Auflagen und das Tourenprogramm konnte wieder beschränkt durchgeführt werden. Ein Tourenjahr für die Geschichtsbücher.

### Nachfolge Tourenchef

Im letzten Clubmagazin suchten wir einen neuen Tourenchef/in für das Tourenwesen – leider kamen keine Anmeldungen/Bewerbungen. Das Tourenprogramm ist für die Sektionsmitglieder das Kerngeschäft und soll auch attraktiv sein. Dies war immer mein Grundgedanke. Nach zehn Jahren ist es für mich an der Zeit, diese Aufgabe in neue Hände zu übergeben.

### Wie weiter?

Der Vorstand hat in seiner letzten VS beschlossen, die Funktion des Tourenchefs neu zu strukturieren.

Jetzt gibt es eine Tourenkommission (TK) – diese TK setzt sich wie folgt zusammen: Tourenchef / JO-Chef (Vorstandsmitglieder) und drei weitere aktive Tourenleiter (zwei Sektionsleiter und ein JO-Leiter) als Unterstützung. Somit werden die Aufgaben des Tourenchefs auf mehrere Schultern verteilt. Der Touren- und JO-Chef werden gemäss den Statuten von der Generalversammlung gewählt. Die weiteren drei Mitglieder der Tourenkommission kann der Vorstand wählen.

Für die neue Funktion als Tourenchef haben wir unsere Aktuarin Bernadette Arpagaus gewinnen können.

Ich wünsche schon heute meiner Nachfolgerin Bernadette viel Freude und Motivation für diese neue spannende Aufgabe. Mit Rat und Tat stehe ich gerne auch noch im Hintergrund zur Verfügung.

Das neue Tourenprogramm 2021 wird Mitte November 2020 online aufgeschaltet. Ich wünsche euch viel Spass beim Durchstöbern des neuen Programms.

### 1. Durchgeführte Touren bis Ende September 2020

Dieses Tourenjahr war ganz speziell, trotz Corona konnten rund zwei Drittel der ausgeschriebenen Touren erfolgreich durchgeführt werden.

## 2. Ausbildung

### a. Die Sektion organisierte folgende Kurse für TL

14.12.19	Lawinenseminar in Brigels
----------	---------------------------

### b. Für die Sektionsmitglieder

Wie jedes Jahr organisierte die Sektion diverse Kurse für die Mitglieder.

08. Dez. 2019	Tiefschneetechnik
04./05. Jan. 2020	Lawinenseminar für alle Schneesportarten
12. Jan. 2020	Infotag für SAC TL-Ausbildung
13./14. Juni 2020	Kletterkurs – Seil und Klettertechnik

**Mein grosser Dank geht hier an all unsere aktiven Tourenleiter/innen. Sie haben es wiederum verstanden, ihre Touren umsichtig zu leiten. Auch an die Ausbilder der verschiedenen Sektionskurse geht ein herzlicher Dank.**

## 3. Neue Tourenleiter

Dank grosser Unterstützung von Reto Mark konnten wir in diesem Jahr sechs neue SAC Tourenleiter/innen gewinnen. Willkommen im Team:

Gian Caduff	TL1 Winter
Adrian Camenisch	TL1 Winter
Lucia Mazzetta-Bärtsch	TL1 Winter
Heinrich Pfiffner	TL1 Winter
Bernadette Arpagaus	TL1 Sommer
Conny Späth	TL1 Sommer

**Herzliche Gratulation zum bestandenen Kurs und viel Freude beim Leiten von Sektionstouren.**

### Übertritt von der Sektion Toggenburg

Hanspeter Kalt	TL 2 Winter/Sommer
----------------	--------------------

Ein herzliches Willkommen.

Ich wünsche euch viel Freude am neuen Tourenprogramm 2021, unvergessliche Touren in den Bergen und stets eine gesunde Heimkehr.

Der Tourenchef  
Ignaz Flepp

Aufstieg zum Piz Morteratsch (Bild: Marc Riedi)



## NEWS AUS DER SEKTION

### JAHRESBERICHT JO/KIBE 2019/2020

Die Skitourensaison 2019/20 haben wir hoch motiviert mit der Schnupperskitour zum Schlüechtli im Safiental begonnen. Anfang des neuen Jahres hat dann der jährliche Lawinenkurs der JO auf der Maighelshütte stattgefunden. Der Kurs wird für die Teilnahme an den weiteren Skitouren vorausgesetzt. Dabei lernen die jungen Tourengänger in theoretischen und praktischen Übungen den Umgang mit der Lawinengefahr.

Bevor uns die Corona-Krise die schönen Frühlingstouren genommen hat, konnten wir noch verschiedene Skitouren in der Region durchführen. Wir waren unter anderem auch einen Tag Eisklettern. Nach der langen Zwangspause haben wir im Juli die lang ersehnte Tour am Péz Scantschala in Angriff genommen. Die meisten waren seit Längerem wieder am Berg und somit sehr motiviert. Wir sind am Vortag zur Alp da Glivers gefahren, wo wir zusammen einen schönen Abend verbracht haben. In der Früh sind wir in weglosem Gelände zur Scharte zwischen Péz Ner und Péz Scantschala gewandert. Mit den ersten Sonnenstrahlen konnten wir anseilen und Seilschaft für Seilschaft losklettern. Das leicht eingerostete Klettergefühl war nach der ersten Seillänge sofort wieder zurück. Die Kletterei in meist gutem Felsen bietet viel Abwechslung. Bei prächtigem Wetter haben wir dann kurz nach dem Mittag

den Gipfel erreicht. Der lange Abstieg mit kurzen Abseilstellen brauchte nochmals unsere volle Konzentration. Für den letzten Abschnitt durch das Schneecouloir mussten die Steigeisen montiert werden. Für mich persönlich war es das Highlight der Saison. Eine anspruchsvolle schöne Tour direkt vor der Haustüre.

Im Herbst hatten wir ein bisschen Pech mit dem Wetter. Die JO konnte im Oktober dann aber noch eine schöne Kletterwoche im Tessin verbringen.

Vielen Dank dem tollen Leiterteam!  
David Berther



Mattias Menzli,  
Geschäftsführer Menzli Sport

# SKITOURING SPEZIALANGEBOT

**TOURENSKI-SET CHF 999.- STATT CHF 1175.-**

Bestehend aus: Ski Movement Apple 86 (Men oder Women) Skifell Colltex Tödi,  
Bindung Fritschi Scout 11 (Aufpreis für Bindung Fritschi Vipec CHF 200.-)



## MENZLI SPORT

Ilanz - Glennerstrasse 23 - Tel. 081 920 08 80

**INTERSPORT<sup>®</sup>**  
RENT

FH  
GR

Fachhochschule Graubünden  
University of Applied Sciences

Bachelorstudienrichtung

## Sport Management

Starten Sie durch:  
[fhgr.ch/sportmanagement](http://fhgr.ch/sportmanagement)

Die Schweizer Sportwelt braucht professionelle Sportmanagerinnen und Sportmanager. Mit Ihren betriebsökonomischen Kenntnissen und Ihrem spezifischen Fachwissen im Sport gestalten und entwickeln Sie den Schweizer Sport weiter.

Bildung und Forschung. **graubünden**

Jonas Baumann, Langläufer und  
Bachelorabsolvent Sport Management

# NEWS AUS DER SEKTION

## JAHRESBERICHT RETTUNG 2019/20

**Seit meiner Übernahme als Rettungschef im November 2019 haben insbesondere Covid-19 und die First Responder Plus mein erstes Jahr beeinflusst.**

### First Responder Plus

Im Juni 2020 hat der Kanton Graubünden mit der Alpinen Rettung Schweiz (ARS) eine Leistungsvereinbarung zur medizinischen Erstversorgung abgeschlossen.

Die Erstversorger stellen dort, wo die professionellen Rettungsdienste einen langen Anfahrtsweg haben, die Versorgung der Notfallpatienten sicher, bis diese an den Rettungsdienst übergeben werden können. Die sogenannten First Responder Plus (FR) kommen bei medizinischen Problemen wie Kreislaufstillstand, Bewusstlosigkeit, starken sichtbaren Blutungen, Brustschmerzen, Atemnot und Wärme- oder Kälteschutz zum Einsatz.

Am 1. Juli 2020 wurden die bereits bestehenden FR-Gruppen in die ARS übernommen. In der Sektion Piz Terri sind das die FR-Gruppen Trin und Vals. Im kommenden Jahr werden zudem weitere Gruppen in verschiedenen Teilen der Surselva aufgebaut. Ziel ist es, die lokalen Samaritervereine oder ähnliche Organisationen für diesen Aufbau beizuziehen.

First Responder agieren im Siedlungsgebiet und müssen somit keine alpine Erfahrung mitbringen, wie das bei den alpinen Rettungstationen der Fall ist. Es ist aber natürlich möglich, gleichzeitig Mitglied einer FR-Gruppe und einer Rettungstation zu sein.

Es freut mich, dass wir für den Aufbau der FR-Gruppen Unterstützung von jemandem bekommen, der sowohl in der alpinen Rettung wie auch in einer FR-Gruppe aktiv ist. Urs Berni, Leiter der FR-Gruppe Vals, wird sich um die FR-spezifischen Themen auf dem Sektionsgebiet kümmern.

Weitere Informationen zum Thema können der Medienmitteilung des Kantons Graubünden entnommen werden.

### Einsätze

In der Berichtsperiode vom 1. September 2019 bis 31. August 2020 wurden auf unserem Sektionsgebiet 33 Einsätze der alpinen Rettung und zwei FR-Einsätze geleistet. Die Einsätze von September bis November 2019 fanden noch vor meiner Übernah-

me statt und wurden somit von meinem Vorgänger Ivo Paganini behandelt.

### Alpine Rettung

Die nebenstehende Tabelle zeigt die Einsätze der Rettungsstationen, Hundeteams (Geländesuche und Lawinen) und RSH (Rettungsspezialist Helikopter). Das Einsatzspektrum war gewohnt breit: Verletzte, blockierte, verirrt oder erschöpfte Personen, Verkehrsunfälle, Leichenbergungen, Bergungen von verletzten oder toten Nutztieren und Lawinnenniedergänge gehörten zu den Einsatzthemen. Die Tabelle enthält auch reine Bereitschaftsdienste, bei denen dann aber kein eigentlicher Einsatz stattgefunden hat. Solche Bereitschaftsdienste kommen beispielsweise bei unsicherem Flugwetter vor.

### First Responder

Die First-Responder-Gruppen werden seit dem 1. Juli 2020 über die ARS abgerechnet. Somit enthält folgende Tabelle die Einsätze von Juli und August 2020.

Datum	FR-Gruppe
31.08.2020	Vals
08.08.2020	Vals

### Ausbildung

Retterinnen und Retter trainieren regelmässig den Ernstfall und bilden sich zu Themen wie z. B. Medizin, Seiltechnik und Sicherheit im alpinen Gelände weiter. Das geschieht an stationsinternen und kantonalen Kursen und Übungen. Die verschiedenen Fachspezialisten besuchen zusätzlich Kurse, die auf ihr Fachgebiet abgestimmt sind.

Aufgrund der Corona-Pandemie waren Übungen auf Stufe Station wie auch kantonale und schweizweite Kurse von April bis Juni stark eingeschränkt oder fanden gar nicht statt. Wo möglich, wurden die Kurse nachgeholt.

### Schlusswort

Ich möchte allen Retterinnen und Rettern, sowohl alpin wie auch FR, für ihr Engagement danken. Viele besuchen regelmässig Übungen, obwohl sie selten an Einsätzen beteiligt sind. Das ist der Tatsache geschuldet, dass die Zahl der Einsätze überschaubar ist und die Einsätze selbst oft nur wenige Retter erfordern. Trotzdem ist es wichtig, dass jede Rettungsstation und die Fachspezialisten für grössere und schwierigere Einsätze gerüstet sind, wie die Vergangenheit schon mehrfach gezeigt hat.

## EINSÄTZE 2019/20:

Datum	Station	Ort des Einsatzes
19.08.2020	Disentis	Piz Dado
19.08.2020	Flims	Klettersteig Pinut
15.08.2020	Sedrun	Passtrasse Oberalppass, Bereich Mises
13.08.2020	Safien	Brüner Alp – Imschlacht
12.08.2020	Flims	Falera, Fuorcla Sura
11.08.2020	Sedrun	Sedrun, Ruinas
30.07.2020	Disentis	Camona da Cavardiras
25.07.2020	Vals	Inder Peil
17.07.2020	Lugnez	Flond
18.07.2020	Flims	Pigniu
14.07.2020	Sedrun	Nurschallas Grondas
11.07.2020	Sedrun	Alp Nual
05.07.2020	Safien	Versam, Rheinschlucht
03.07.2020	Flims	Bündner Vorab
02.07.2020	Sedrun	Val Milà
12.06.2020	Flims	Crestasee
27.05.2020	Flims	Crap Tarschlims
13.04.2020	Flims	Stennabrücke
16.03.2020	Sedrun	Val Giuv
24.02.2020	Sedrun	Spinatscha – Scanziala
17.02.2020	Flims	Bargis
30.01.2020	Sedrun	Milez sura
30.01.2020	Flims	Vorab Pign
04.01.2020	Flims	Stennabrücke
26.12.2019	Flims	Vorab Pign SW-Flanke
15.12.2019	Flims	Punt Gronda
12.12.2019	Lugnez	Illanz
09.11.2019	Flims	Klettersteig Pinut
07.11.2019	Flims	Segnesschlucht
13.10.2019	Sedrun	Piz Nurschallas, Nurschallas Grondas
03.10.2019	Disentis	Pèz Uffiern, Gletscher Davos la Buora
05.09.2019	Lugnez	Pass Diesrut
04.09.2019	Flims	Vorab

Ich möchte auch den Obmännern, der Obfrau, den Hundeverantwortlichen und den FR-Gruppenleitern für ihren Einsatz danken. Ohne den Beitrag, den sie leisten, könnten wir die alpine Rettung und neu die FR-Einsätze nicht sicherstellen. Ausserdem möchte ich mich auch bei den vielen Partnerorganisationen wie Polizei, Sanität, Feuerwehr, Rega, Gemeinden, Bergbahnen und Kraftwerkbetreibern für die gute Zusammenarbeit bei Einsätzen und Übungen bedanken.

# BILANZ PER 30. SEPTEMBER 2020

AKTIVEN				
Bezeichnung	Berichtsjahr	%	Vorjahr	%
<b>Umlaufvermögen</b>				
Kassa	24.25	0.0	24.25	0.0
Postfinance 70-971-9	82 137.63	4.9	30 905.64	1.9
GKB CK 281.521.400 Sektion	592 653.00	35.1	476 002.00	29.1
GKB CK 281.521.401 Rettung	16 750.85	1.0	0.00	0.0
GKB CA 281.521.400 Rettung	3 727.30	0.2	0.00	0.0
RBC KK 30840.55	1 625.60	0.1	55 483.90	3.4
RBC KK 30840.11	3 873.90	0.2	4 057.25	0.2
<b>Total flüssige Mittel</b>	<b>700 792.53</b>	<b>41.5</b>	<b>566 473.04</b>	<b>34.6</b>
Wertschriften	200.00	0.0	200.00	0.0
<b>Total Festanlagen und Wertschriften</b>	<b>200.00</b>	<b>0.0</b>	<b>200.00</b>	<b>0.0</b>
KK HW Terrihütte	24 974.85	1.5	15 989.85	1.0
KK HW Maighelshütte	57 603.85	3.4	57 825.95	3.5
MWST: Vorsteuer Mat. und Dienstl.	2 774.65	0.2	5 242.80	0.3
MWST: Vorsteuer übriger Betr.-Aufwand	102.35	0.0	4 077.70	0.2
Guthaben Verrechnungssteuer	12.60	0.0	8.40	0.0
<b>Total Forderungen</b>	<b>85 468.30</b>	<b>5.1</b>	<b>83 144.70</b>	<b>5.1</b>
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>786 460.83</b>	<b>46.6</b>	<b>649 817.74</b>	<b>39.7</b>
<b>Anlagevermögen</b>				
Mobilien & Einr. Terrihütte	1.00	0.0	1.00	0.0
Mobilien & Einr. Maighelshütte	1.00	0.0	800.00	0.0
<b>Total mobile Sachanlagen</b>	<b>2.00</b>	<b>0.0</b>	<b>801.00</b>	<b>0.0</b>
Liegenschaft Terrihütte	612 000.00	36.3	651 000.00	39.7
Liegenschaft Maighelshütte	50 000.00	3.0	100 000.00	6.1
Umbauprojekt Maighelshütte	238 410.35	14.1	236 335.70	14.4
<b>Total immobile Sachanlagen</b>	<b>900 410.35</b>	<b>53.4</b>	<b>987 335.70</b>	<b>60.3</b>
<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>900 412.35</b>	<b>53.4</b>	<b>988 136.70</b>	<b>60.3</b>
<b>Total AKTIVEN</b>	<b>1 686 873.18</b>	<b>100.0</b>	<b>1 637 954.44</b>	<b>100.0</b>

PASSIVEN				
Bezeichnung	Berichtsjahr	%	Vorjahr	%
<b>Fremdkapital kurzfristig</b>				
Verbindlichkeiten	-72 803.55	4.3	-156 190.50	9.5
<b>Total kurzfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>-72 803.55</b>	<b>4.3</b>	<b>-156 190.50</b>	<b>9.5</b>

<b>PASSIVEN</b>				
<b>Bezeichnung</b>	<b>Berichtsjahr</b>	<b>%</b>	<b>Vorjahr</b>	<b>%</b>
MWST: Umsatzsteuer	-9 773.40	0.6	-6 837.05	0.4
KK Jugend & Sport	-51 287.48	3.0	-39 115.88	2.4
KK Rettung	-20 478.15	1.2	0.00	0.0
<b>Total andere kurzfr. Verbindlichkeiten</b>	<b>-81 539.03</b>	<b>4.8</b>	<b>-45 952.93</b>	<b>2.8</b>
Passive Rechnungsabgrenzung	-80 194.95	4.8	-31 800.00	1.9
<b>Total passive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>-80 194.95</b>	<b>4.8</b>	<b>-31 800.00</b>	<b>1.9</b>
<b>Total Fremdkapital kurzfristig</b>	<b>-234 537.53</b>	<b>13.9</b>	<b>-233 943.43</b>	<b>14.3</b>
<b>Fremdkapital langfristig</b>				
RBC Hyp. 30840.63 Terrihütte	-5 000.00	0.3	-5 000.00	0.3
RBC Hyp. 30840.71 Maighelshütte	-5 000.00	0.3	-5 000.00	0.3
<b>Total Fremdkapital langfristig</b>	<b>-10 000.00</b>	<b>0.6</b>	<b>-10 000.00</b>	<b>0.6</b>
<b>Eigenkapital / Fondskapital</b>				
Eigenkapital	-312 646.11	18.5	-305 738.27	18.7
Jahresergebnis ord. Rechnung	-11 830.74	0.7	-6 907.84	0.4
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>-324 476.85</b>	<b>19.2</b>	<b>-312 646.11</b>	<b>19.1</b>
Hüttenfonds	-1 081 364.90	64.1	-1 023 974.20	62.5
Jahresergebnis Hüttenrechnung	-36 493.90	2.2	-57 390.70	3.5
<b>Total Fondskapital</b>	<b>-1 117 858.80</b>	<b>66.3</b>	<b>-1 081 364.90</b>	<b>66.0</b>
<b>Total Eigenkapital/Fondskapital</b>	<b>-1 442 335.65</b>	<b>85.5</b>	<b>-1 394 011.01</b>	<b>85.1</b>
<b>Total PASSIVEN</b>	<b>-1 686 873.18</b>	<b>100.0</b>	<b>-1 637 954.44</b>	<b>100.0</b>

Nachhaltig  
Zeichen setzen  
für die Zukunft.

#gkb2020

Gemeinsam wachsen.

Jetzt erleben.  
[gkb2020.ch](http://gkb2020.ch)

 **Graubündner  
Kantonalbank**

# ERFOLGSRECHNUNG 1. OKTOBER 2019 – 30. SEPTEMBER 2020

Bezeichnung	Berichtsjahr	%	Vorjahr	%
<b>Betriebsertrag</b>				
Einnahmen Übernachtungstaxen Terri	126 489.85	37.7	156 479.30	38.8
Einnahmen Übernachtungstaxen Maighels	98 205.35	29.3	127 280.65	31.6
Einnahmen Pachtzins Terri	22 127.75	6.6	26 769.35	6.6
Einnahmen Pachtzins Maighels	31 450.15	9.4	32 649.00	8.1
<b>Total Übernachtungen und Pachtzins</b>	<b>278 273.10</b>	<b>82.9</b>	<b>343 178.30</b>	<b>85.2</b>
Mitgliederbeiträge	48 862.19	14.6	47 746.19	11.9
Ertrag Clubnachrichten	8 597.40	2.6	11 995.00	3.0
<b>Total Übriger Ertrag</b>	<b>57 459.59</b>	<b>17.1</b>	<b>59 741.19</b>	<b>14.8</b>
<b>Total Betriebsertrag</b>	<b>335 732.69</b>	<b>100.0</b>	<b>402 919.49</b>	<b>100.0</b>

<b>Betriebsaufwand</b>				
Beiträge ZV Terri	-25 888.45	-7.7	-31 837.35	-7.9
Beiträge ZV Maighels	-24 558.95	-7.3	-29 294.90	-7.3
Entschädigung Hüttenwart Terri	-28 982.45	-8.6	-35 910.60	-8.9
Entschädigung Hüttenwart Maighels	-21 163.90	-6.3	-28 190.30	-7.0
<b>Total Taxabgaben und HW-Entschädigung</b>	<b>-100 593.75</b>	<b>-30.0</b>	<b>-125 233.15</b>	<b>-31.1</b>
Hypothekarzinsaufwand Terri	-137.60	0.0	-137.60	0.0
Hypothekarzinsaufwand Maighels	-137.60	0.0	-137.60	0.0
<b>Total Finanzaufwand</b>	<b>-275.20</b>	<b>-0.1</b>	<b>-275.20</b>	<b>-0.1</b>
Unterhalt Liegenschaft Terri	-12 204.85	-3.6	-22 313.55	-5.5
Unterhalt Liegenschaft Maighels	-3 159.40	-0.9	-1 180.80	-0.3
URE Mobilien und Einr. Terri	-578.85	-0.2	0.00	0.0
URE Mobilien und Einr. Maighels	-408.55	-0.1	-635.00	-0.2
<b>Total Unterhalt &amp; Reparaturen</b>	<b>-16 351.65</b>	<b>-4.9</b>	<b>-24 129.35</b>	<b>-6.0</b>
Stromkosten	-2 235.30	-0.7	-2 452.80	-0.6
Entsorgung	-2 059.05	-0.6	-2 324.70	-0.6
<b>Total Energie- und Entsorgungsaufwand</b>	<b>-4 294.35</b>	<b>-1.3</b>	<b>-4 777.50</b>	<b>-1.2</b>
Sachversicherungen Terri	-3 742.70	-1.1	-3 453.40	-0.9
Sachversicherungen Maighels	-2 385.20	-0.7	-2 225.10	-0.6
Haftpflichtversicherung Terri	-250.00	-0.1	-250.00	-0.1
Haftpflichtversicherung Maighels	-250.00	-0.1	-250.00	-0.1
<b>Total Versicherungen</b>	<b>-6 627.90</b>	<b>-2.0</b>	<b>-6 178.50</b>	<b>-1.5</b>
Inkassogebühren ZV	-1 394.15	-0.4	-1 366.85	-0.3
Aufwand Clubnachrichten	-20 335.00	-6.1	-20 880.70	-5.2
Aufwand Tourenwesen	-11 257.35	-3.4	-14 951.00	-3.7
<b>Total Übriger Aufwand</b>	<b>-32 986.50</b>	<b>-9.8</b>	<b>-37 198.55</b>	<b>-9.2</b>
<b>Total Betriebsaufwand</b>	<b>-161 129.35</b>	<b>-48.0</b>	<b>-197 792.25</b>	<b>-49.1</b>

Bezeichnung	Berichtsjahr	%	Vorjahr	%
<b>Sonstiger Betriebsaufwand</b>				
Büro- und Verwaltungsaufwand	-6064.40	-1.8	-5560.55	-1.4
Beiträge und Spenden	-680.00	-0.2	-180.00	0.0
Aufwand Vorstand	-8285.40	-2.5	-7473.15	-1.9
Aufwand Generalversammlung	-4574.00	-1.4	-4312.55	-1.1
<b>Total Verwaltungsaufwand</b>	<b>-19603.80</b>	<b>-5.8</b>	<b>-17526.25</b>	<b>-4.3</b>
Inserate/Werbeaufwand	-440.00	-0.1	-440.00	-0.1
Internet/Website	-1078.00	-0.3	-1082.65	-0.3
Sponsoring	0.00	0.0	-4000.00	-1.0
Übriger Aufwand	-1376.40	-0.4	-460.70	-0.1
<b>Total Werbe- und Übriger Aufwand</b>	<b>-2894.40</b>	<b>-0.9</b>	<b>-5983.35</b>	<b>-1.5</b>
Abschreibung Mobilien und Einr. Maighels	-799.00	-0.2	-5950.00	-1.5
Abschreibung Liegenschaft Terri	-39000.00	-11.6	-42000.00	-10.4
Abschreibung Liegenschaft Maighels	-50000.00	-14.9	-50000.00	-12.4
<b>Total Abschreibungen</b>	<b>-89799.00</b>	<b>-26.7</b>	<b>-97950.00</b>	<b>-24.3</b>
Bank- und PC-Spesen	-271.75	-0.1	-311.10	-0.1
Ertrag aus flüssigen Mitteln und Wertschr.	12.00	0.0	12.00	0.0
<b>Total Finanzerfolg</b>	<b>-259.75</b>	<b>-0.1</b>	<b>-299.10</b>	<b>-0.1</b>
<b>Total sonstiger Betriebsaufwand</b>	<b>-112556.95</b>	<b>-33.5</b>	<b>-121758.70</b>	<b>-30.2</b>
<b>Ausserord. und betriebsfr. Erfolg; Steuern</b>				
Steuern	-13721.75	-4.1	-19070.00	-4.7
<b>Total Steuern</b>	<b>-13721.75</b>	<b>-4.1</b>	<b>-19070.00</b>	<b>-4.7</b>
<b>Jahresergebnis</b>	<b>48324.64</b>	<b>14.4</b>	<b>64298.54</b>	<b>16.0</b>



TEPPIS | PARCHETS |  
LINOL | UMBRIVALS |  
SYSTEMS D'UMBRIVA |  
PULSTRADER | SELLÈR

tel. 081 943 14 84

info@corsindegonda.ch  
www.corsindegonda.ch



**scrinaria Schwarz** GmbH  
www.scrinaria-schwarz.ch 7166 Trun

# BERICHT DER REVISOREN

## DES SCHWEIZER ALPENCLUBS SAC

**Sektion Piz Terri**  
**Schweizer Alpen-Club SAC**  
Club Alpin Suisse  
Club Alpino Svizzero  
Club Alpin Svizzer



### **Bericht der Revisoren an die Generalversammlung des Schweizer Alpenclubs SAC, Sektion Piz Terri**

Als Revisoren haben wir die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) des Schweizer Alpenclubs SAC, Sektion Piz Terri, für das am 30. September 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Unabhängigkeit erfüllen.

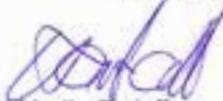
Die Revision ist so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Unsere Prüfung umfasste hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der vorhandenen Unterlagen.

Die Buchhaltung und die Jahresrechnung, bestehend aus Bilanz und Erfolgsrechnung, wurden ordnungsgemäss geführt und entsprechen Gesetz und Statuten.

Wir empfehlen der Generalversammlung, die Jahresrechnung 2019/20 mit einem ausgewiesenen Jahresgewinn von CHF 48'324.64 und einem Eigen- & Fondskapital von CHF 1'442'335.65 zu genehmigen und der Kassierin sowie dem ganzen Vorstand Entlastung zu erteilen.

Rabius, 26. Oktober 2020

**Die Revisoren**

  
Martin Caduff

  
Rudolf Büchi

Beilage: Jahresrechnung 2019/20 (Bilanz und Erfolgsrechnung)

# TERRIANER UND TERRIANERINNEN UNTERWEGS

EINDRÜCKE AUS DER SOMMERSAISON 2020



**Carmen Casal** auf dem Weg zum Bifertenstock via Limmerenband, Limmerengletscher, Eisfeld Nordostcouloir



**David Krummenacher** Weissmies-Überschreitung



**Heinz Hardegger** Abstieg Bifertenstock via Bänderweg



**Elisenda Schneider**

# BUDGET 1. OKTOBER 2020 – 30. SEPTEMBER 2021

Bezeichnung	Budget 2020/2021	%	ER 2019/2020	%
<b>Betriebsertrag</b>				
Einnahmen Übernachtungstaxen Terri	130 000.00	39.5	126 489.85	37.7
Einnahmen Übernachtungstaxen Maighels	88 000.00	26.7	98 205.35	29.3
Einnahmen Pachtzins Terri	23 000.00	7.0	22 127.75	6.6
Einnahmen Pachtzins Maighels	30 000.00	9.1	31 450.15	9.4
<b>Total Übernachtungen und Pachtzins</b>	<b>271 000.00</b>	<b>82.4</b>	<b>278 273.10</b>	<b>82.9</b>
Mitgliederbeiträge	48 000.00	14.6	48 862.19	14.6
Ertrag Clubnachrichten	10 000.00	3.0	8 597.40	2.6
<b>Total Übriger Ertrag</b>	<b>58 000.00</b>	<b>17.6</b>	<b>57 459.59</b>	<b>17.1</b>
<b>Total Betriebsertrag</b>	<b>329 000.00</b>	<b>100.0</b>	<b>335 732.69</b>	<b>100.0</b>
<b>Betriebsaufwand</b>				
Beiträge ZV Terri	-26 000.00	-7.9	-25 888.45	-7.7
Beiträge ZV Maighels	-22 000.00	-6.7	-24 558.95	-7.3
Entschädigung Hüttenwart Terri	-29 000.00	-8.8	-28 982.45	-8.6
Entschädigung Hüttenwart Maighels	-20 000.00	-6.1	-21 163.90	-6.3
<b>Total Taxabgaben und HW-Entschädigung</b>	<b>-97 000.00</b>	<b>-29.5</b>	<b>-100 593.75</b>	<b>-30.0</b>
Hypothekarzinsaufwand Terri	-150.00	0.0	-137.60	0.0
Hypothekarzinsaufwand Maighels	-150.00	0.0	-137.60	0.0
<b>Total Finanzaufwand</b>	<b>-300.00</b>	<b>-0.1</b>	<b>-275.20</b>	<b>-0.1</b>
Unterhalt Liegenschaft Terri	-70 000.00	-21.3	-12 204.85	-3.6
Unterhalt Liegenschaft Maighels	-5 000.00	-1.5	-3 159.40	-0.9
URE Mobilien und Einr. Terri	-3 000.00	-0.9	-578.85	-0.2
URE Mobilien und Einr. Maighels	-3 000.00	-0.9	-408.55	-0.1
<b>Total Unterhalt und Reparaturen</b>	<b>-81 000.00</b>	<b>-24.6</b>	<b>-16 351.65</b>	<b>-4.9</b>
Stromkosten	-2 200.00	-0.7	-2 235.30	-0.7
Entsorgung	-2 500.00	-0.8	-2 059.05	-0.6
<b>Total Energie- und Entsorgungsaufwand</b>	<b>-4 700.00</b>	<b>-1.4</b>	<b>-4 294.35</b>	<b>-1.3</b>
Sachversicherungen Terri	-3 700.00	-1.1	-3 742.70	-1.1
Sachversicherungen Maighels	-2 400.00	-0.7	-2 385.20	-0.7
Haftpflichtversicherung Terri	-250.00	-0.1	-250.00	-0.1
Haftpflichtversicherung Maighels	-250.00	-0.1	-250.00	-0.1
<b>Total Versicherungen</b>	<b>-6 600.00</b>	<b>-2.0</b>	<b>-6 627.90</b>	<b>-2.0</b>
Inkassogebühren ZV	-1 400.00	-0.4	-1 394.15	-0.4
Aufwand Clubnachrichten	-25 000.00	-7.6	-20 335.00	-6.1
Aufwand Tourenwesen	-15 000.00	-4.6	-11 257.35	-3.4
<b>Total Übriger Aufwand</b>	<b>-41 400.00</b>	<b>-12.6</b>	<b>-32 986.50</b>	<b>-9.8</b>
<b>Total Betriebsaufwand</b>	<b>-231 000.00</b>	<b>-70.2</b>	<b>-161 129.35</b>	<b>-48.0</b>

Bezeichnung	Budget 2020/2021	%	ER 2019/2020	%
<b>Sonstiger Betriebsaufwand</b>				
Büro- und Verwaltungsaufwand	-6 000.00	-1.8	-6 064.40	-1.8
Beiträge und Spenden	-500.00	-0.2	-680.00	-0.2
Aufwand Vorstand	-8 000.00	-2.4	-8 285.40	-2.5
Aufwand Generalversammlung	-1 500.00	-0.5	-4 574.00	-1.4
<b>Total Verwaltungsaufwand</b>	<b>-16 000.00</b>	<b>-4.9</b>	<b>-19 603.80</b>	<b>-5.8</b>
Inserate/Werbeaufwand	-1 000.00	-0.3	-440.00	-0.1
Internet/Website	-4 000.00	-1.2	-1 078.00	-0.3
Sponsoring	-3 000.00	-0.9	0.00	0.0
Übriger Aufwand	-1 500.00	-0.5	-1 376.40	-0.4
<b>Total Werbe- und Übriger Aufwand</b>	<b>-9 500.00</b>	<b>-2.9</b>	<b>-2 894.40</b>	<b>-0.9</b>
Abschreibung Mobilien und Einr. Maighels	-15 000.00	-4.6	-799.00	-0.2
Abschreibung Liegenschaft Terri	-36 000.00	-10.9	-39 000.00	-11.6
Abschreibung Liegenschaft Maighels	-3 000.00	-0.9	-50 000.00	-14.9
<b>Total Abschreibungen</b>	<b>-54 000.00</b>	<b>-16.4</b>	<b>-89 799.00</b>	<b>-26.7</b>
Bank- und PC-Spesen	-500.00	-0.2	-271.75	-0.1
Ertrag aus flüssigen Mitteln und Wertschr.	0.00	0.0	12.00	0.0
<b>Total Finanzerfolg</b>	<b>-500.00</b>	<b>-0.2</b>	<b>-259.75</b>	<b>-0.1</b>
<b>Total sonstiger Betriebsaufwand</b>	<b>-80 000.00</b>	<b>-24.3</b>	<b>-112 556.95</b>	<b>-33.5</b>
<b>Ergebnis vor Steuern</b>	<b>18 000.00</b>	<b>5.5</b>	<b>62 046.39</b>	<b>18.5</b>

**Ausserord. und betriebsfr. Erfolg; Steuern**

Steuern	-13 000.00	-4.0	-13 721.75	-4.1
<b>Total Steuern</b>	<b>-13 000.00</b>	<b>-4.0</b>	<b>-13 721.75</b>	<b>-4.1</b>
<b>Jahresergebnis</b>	<b>5 000.00</b>	<b>1.5</b>	<b>48 324.64</b>	<b>14.4</b>



**Cavigelli Ingenieure**  
kompetent und innovativ

Vermessung  
Photogrammetrie/Drohnenvermessung  
Geoinformatik/Web-GIS/[www.geo-surselva.ch](http://www.geo-surselva.ch)  
Melioration  
Planung  
Verkehrsanlagen  
Siedlungswasserbau  
Konstruktiver Ingenieurbau  
Naturgefahren

Hauptsitz 7130 Ilanz · Filiale 7000 Chur  
Tel. 081 920 09 20  
[info@cavigelli.ch](mailto:info@cavigelli.ch) · [www.cavigelli.ch](http://www.cavigelli.ch)

**Touren und diverse Infos findest Du auf unserer Website: [sac-pizterri.ch](http://sac-pizterri.ch)**

Wir freuen uns auf eine schöne und unfallfreie Wintertourensaison mit euch.

# WER HAT LUST, FÜR UNSER PIZ TERRI MAGAZIN ZU SCHREI- BEN?

Wir freuen uns über alle Beiträge zu Reisen, Kultur, Geschichte, Flora und Fauna, Geologie, Sicherheit im Bergsport, Abenteuer Bergsport usw.

## MELDET EUCH BEI DER REDAKTION:

[marketing@sac-pizterri.ch](mailto:marketing@sac-pizterri.ch)



Die nächste Grillsaison wird kommen ...



... bereite dich vor

[www.anplaq.ch](http://www.anplaq.ch)



Via Principala  
7166 Trun

T 081 936 36 56  
N 079 610 56 53

[info@bergsportsurselva.ch](mailto:info@bergsportsurselva.ch)



[www.bergsportsurselva.ch](http://www.bergsportsurselva.ch)



Bitte sende von deiner SAC-Tour maximal zwei Bilder mit einem kurzen Beschrieb zur Tour an [marketing@sac-pizterri.ch](mailto:marketing@sac-pizterri.ch)

## SAC-TOURENBILDER

Wir wollen unser Magazin mit deinen Bildern schmücken.



# NEWS AUS DER SEKTION

## VERABSCHIEDUNG IGNAZ FLEPP ALS TOURENCHEF

**Aufgewachsen in Disentis/Mustér, war Ignaz Flepp schon früh und oft in den Bergen der Surselva unterwegs. Es war naheliegend, dass er 1988 – vor 22 Jahren – der Sektion SAC Piz Terri beitrug.**

Seit zehn Jahren ist er nun sogar Tourenchef und Mitglied des Vorstandes. In dieser Zeit hat er mit grossem Fachwissen und Erfahrung seine Kompetenz eingebracht. Selber Tourenleiter, hat er es verstanden, immer ein hervorragendes Tourenprogramm zusammenzustellen. Ein Merkmal unserer Sektion, welches uns spannend und attraktiv macht.

Seine Führungskompetenz kam in dieser Dekade immer wieder zum Zug. Nicht selten musste er einer Tourenleiterin oder einem Tourenleiter auch mit Ratschlägen zur Seite stehen. Didaktisch gut vorbereitet und inhaltlich interessant führte er durch die Tourenleiterhöck, die auch fachlich immer eine lehrreiche Komponente enthielten.

«Zehn Jahre sind genug», meinte Ignaz kürzlich, als die Nachfolge für ihn in der Planung stand. Wir sind dir, Ignaz, sehr dankbar, dass du nach drei Wahlperioden noch ein Jahr angehängt hast. Und noch dankbarer sind wir für die Zeit, die wir mit dir als Freund, als Vorstandskollege und als Tourenchef zehn Jahre lang erleben durften.



Wir wünschen dir eine gute und schöne Zeit mit etwas mehr Freizeit ohne die Funktion als Tourenchef in den Bergen oder auf dem Bike!

Im Namen des ganzen Vorstandes  
Der Präsident  
Arno Arpagaus

Ignaz am Piz Scalotta.



Für Qualität mit  
persönlicher Note.



**CANDREJA**  
WEINE & GETRÄNKE

Candreja AG  
Via Isla 7 | 7151 Schluen  
081 920 08 08 | [www.candreja.ch](http://www.candreja.ch)

# NEWS AUS DER SEKTION

## MITGLIEDERBEITRÄGE 2020/2021

**Der Vorstand schlägt vor, die Jahresbeiträge wie folgt beizubehalten:**

Jugend	CHF 15
Einzelmitglied	CHF 30
Familienmitgliedschaft	CHF 51

## WAHLEN REVISOREN

Martin Caduff und Ruedi Büchi stellen sich für das kommende Vereinsjahr als Revisoren wieder zur Verfügung.

## WAHLEN VORSTAND



**Tourenchefin**  
**Bernadette Arpagaus**

Bernadette ist seit vier Jahren als Aktuarin und Archivverantwortliche im Vorstand. Sie ist Tourenleiterin bei der JO und hat im Jahr 2020 erfolgreich die Ausbildung zur SAC-Tourenleiterin Sommer abgeschlossen. Die Leidenschaft für die Berge lebt Bernadette mit Klettern, Biken, auf Hoch- und Skitouren und gerne auch bei einem Glas Wein in alpiner Kulisse aus. Mit ihr können wir eine kompetente Nachfolgerin für den scheidenden Tourenchef Iganz Flepp vorschlagen.



**Aktuarin**  
**Mandy Klebig**

Die letzten sieben Jahre war Mandy für das Magazin Piz Terri und für die Website verantwortlich. In diesen Jahren hat sie wertvolle Arbeit in der Weiterentwicklung einer professionellen Kommunikation geleistet. Nachdem sie bereits an der GV 2019 ihren Rücktritt bekanntgegeben hat und da mit Christina Ragettli eine motivierte und kompetente Nachfolgerin vorgeschlagen werden kann (siehe unten), hat Mandy sich bereit erklärt, die Aufgaben von Bernadette Arpagaus zu übernehmen. Sie ist motiviert, den Vorstand nun mit neuen Aufgaben weiterhin unterstützen zu dürfen.

# NEWS AUS DER SEKTION

NEUE REDAKTORIN CHRISTINA RAGETTLI



**Der Vorstand freut sich, mit Christina Ragettli eine sympathische und motivierte Redaktorin für unser Magazin Piz Terri und Website-Verantwortliche vorschlagen zu dürfen.**

## **Gerne stellen wir euch Christina kurz vor:**

Hallo an alle Terrianer/innen. Ich bin Christina, 27 Jahre alt und Flimserin. In meiner Freizeit bin

ich immer in den Bergen – es gibt da mittlerweile kaum mehr Ausnahmen. Das Skifahren ist meine grösste Leidenschaft, aber auch im Sommer zieht es mich in die Höhe.

Egal ob wandern, bergsteigen, klettern oder einfach, um in schönen Bergseen zu baden. Diesen Sommer habe ich mir einen grossen Wunsch erfüllt und wanderte von Mai bis Oktober 2020 die rote Via Alpina von Trieste nach Monaco. Meine erste richtige Weitwanderung mit mehr als 2000

Kilometern, über welche ich auch fleissig auf meinem Blog berichtete.

## **Wie bist du zum SAC Sektion Piz Terri gekommen?**

Nach meinen ersten Hochtouren im Bernina-Massiv wollte ich mehr lernen und selbständiger bergsteigen können. Deshalb bin ich dem SAC beigetreten. Ausserdem war ich so oft in den Hütten, dass sich eine Mitgliederkarte mehr als gelohnt hat. Ich hätte schon viel eher beitreten sollen. Mittlerweile bin ich seit ca. 2016 ein stolzes Mitglied des Vereins.

## **Was hat dich dazu bewogen, unsere Sektion mit der Vorstandsarbeit unterstützen zu wollen?**

Ich bin ausgebildete PR- und Marketingspezialistin und das Schreiben ist eine grosse Passion von mir. Nach einer beruflichen Veränderung und einer längeren Auszeit in diesem Sommer bin ich motiviert für neue spannende Projekte neben meinem neuen Job in der Hotelleriebranche und als PR-Managerin meines Bruders Andri Ragettli. Als ich den Aufruf im Magazin entdeckte, hatte das Timing super gepasst und deshalb habe ich mich gemeldet.

Auch würde ich mir wünschen, Bergsport zugänglicher für Frauen zu machen und sie zu motivieren und zu inspirieren. Da gibt es meiner Meinung nach noch immer grosses Potenzial.



# NEWS AUS DER SEKTION

MUTATIONEN 1. SEPTEMBER 2019 – 31. AUGUST 2020

## Eintritte

Arpagaus Dario	Cumbel
Caplazi Patrick	San Francisco
Sgier Raphael	Zürich
Deragisch Elia Matiu	Sedrun
Darms Ladina	Chur
Sommer Jasmin	Ruschein
Jauch Roger	Obersaxen Meierhof
Meister Roman	Zürich
Valaulta Beat	Domat /Ems
Valaulta Silas	Domat /Ems
Brunner Mirjam	Flims Dorf
Caduff Ronny	Dübendorf
Spescha Marc	Chur
Cavegn Martin	Rueras
Castelberg Flurin	Rabius
Capaul Armin	Illanz
De Giorgi Romano	Flims Dorf
Günthart Lukas	Rueun
Flepp Ricardo	Disentis /Mustér
Burckhardt Peter	Zürich
Kipfer Barbara	Laax GR 2
Medina Daniel	Laax GR 2
Gräub David	Valbella
Capaul Ivan	Laax GR
Peyer Markus	Cumbel
Schneider Michael	Chur
Kamber Elia Nicolà	Waltensburg /Vuorz
Keuning Keimpe	Feldmeilen
Keuning Alexandra	Feldmeilen
Keuning Janneke	Feldmeilen
Keuning Froukje	Feldmeilen
Keuning Wenske	Feldmeilen
Fetz Urs	Malans
Oster Alessio	Oberrieden
Galati Vincenzo	Chur
Riedi Silvana	Kriens
Keller Mirja	Rapperswil SG
Strub Anna-Katarina	Chur
Bayer Marcus	Bonaduz
Orlik Andriu	Zignau
Künsch Monica	Chur
Cadruvi Corina	Morissen
Capatt Lucrezia	Trin Mulin
Baumberger Leonie	Chur
Ott Werner	Igis
Collenberg Angela	Zürich
Diethelm Selina	Flims Dorf
Gaudenz Rinaldo	Chur
Dubois Jean-Marie	Horgen

Dubois Oksana	Horgen
Collenberg Ursus	Lumbrein
Albertella Massimo	Gossau ZH
Schwarz Sandro	Regensdorf
Staub Heinrich	Morissen
Staub Ella	Morissen
Staub Lotta	Morissen
Staub Laura	Morissen
Zöschg Samanta	Flims Dorf
Knappe Daniel	Birrhard
Knappe Eveline	Birrhard
Knappe Jaime	Birrhard
Knappe Ayleen	Birrhard
Schlegel Sonja	Curaglia
Meienberger Christian	Degen
Mohler Elisabeth	Degen
Herting Johannes	Sagogn
Idavain Ave-Lii	Zürich
Riedi Armon	Morissen
Herbster Birgit	Oberwil BL
Herbster Andreas	Oberwil BL
Herbster Lilian	Oberwil BL
Herbster Basil	Oberwil BL
Lombris Samuel	Vella
Hirschi Thomas	Segnas
Hirschi Manuela	Segnas
Hirschi Maurin	Segnas
Hirschi Moana	Segnas
Paulin Gianna	Dietikon
Seiler Rita	Breil /Brigels
Seiler Adrian	Breil /Brigels
Seiler Lucas	Breil /Brigels
Delmée Nuriel	Zürich
Heim Corin	Basel
Schönholzer Annette	Basel
Livers Madlaina	Breil /Brigels
Livers Vitus	Breil /Brigels
Livers Andri	Breil /Brigels
Venzin Fabienne	Vella
Venzin Leo	Vella
Collenberg Jürg Gion	Dietikon
Portmann Hanspeter	Sagogn
Renidear Portmann Karin	Sagogn
Boner Priska	Sumvitg
Espuelas Catharina	Illanz
Twaalfhoven Miriam	Zürich
Lerchi Lisa	Flims Waldhaus
Alig Sandro	Oberrieden
Wittenwiller Sandra	Oberrieden

Decurtins Martina Cecilia	Zürich
Balcon Mario	Altendorf
Fendy Ganyapak	Altendorf
Huxley Julia	Zürich
Grunder Janis	Zürich
Gaudenz Tinot	Zürich
Rametta-Lang Johanna	Stäfa
Rametta Tobias	Stäfa
Rametta Deborah	Stäfa
Rametta Maria	Stäfa
Valkenburg Renate	Rueun
Dürwald Jörg	Spiez
Tinner Remo	Unterengstringen
Kalberer Jennifer	Uster
Kalberer Alex	Uster
Kalberer Julia	Uster
Kalberer Carla	Uster
Decurtins Seraina	Zürich
Derungs Julian	Vignogn
Caviezel Giuanna	Bern
Schmid Monika	Fidaz
Hunziker Tamara	Trin
Blumenthal Mario	Trin
Zimmermann Roger	Sedrun
Hänsli Bettina	Sedrun
Gadola Robert	Oberwil
Walter-Ehrat Monika	Disentis /Mustér
Flepp Anna Tina	Chur
Deplazes Stephanie	Illanz

## AUSTRITTE

Im letzten Vereinsjahr sind 87 Mitglieder aus der Sektion Piz Terri ausgetreten.

# Wir gratulieren

Beeli Josef	Trun
60 Jahre Mitgliedschaft	
Aegerter Kurt	Zürich
50 Jahre Mitgliedschaft	
Lutz Toni	Curaglia
50 Jahre Mitgliedschaft	
Treichler Robert	Vella
50 Jahre Mitgliedschaft	
Weibel Daniel	Chur
40 Jahre Mitgliedschaft	
Maissen Curdin	Rabius
40 Jahre Mitgliedschaft	
Maissen Augustin	Effretikon
40 Jahre Mitgliedschaft	
Stucki Werner	Valendas
40 Jahre Mitgliedschaft	
Rosenberger Peter	Wittenbach
40 Jahre Mitgliedschaft	
Capeder-Soler Josefina	Vella
40 Jahre Mitgliedschaft	
Janka Urs	Obersaxen
40 Jahre Mitgliedschaft	Meierhof
de Sax Roland	Disentis/Mustér
40 Jahre Mitgliedschaft	
Willi Patrick	Comano
40 Jahre Mitgliedschaft	
Rolling-Toussaint	Esch-Sur-Alzette
Christiane	
40 Jahre Mitgliedschaft	
Lechmann Clemens	Plons
40 Jahre Mitgliedschaft	
Dolder Edith	Auenstein
40 Jahre Mitgliedschaft	
Mirer Thomas	Obersaxen
40 Jahre Mitgliedschaft	
Mulle Peter	Sargans
40 Jahre Mitgliedschaft	
Collenberg Reto	Cumbel
40 Jahre Mitgliedschaft	

Degonda Corsin	Sumvitg
40 Jahre Mitgliedschaft	
Berni Urs	Vals
25 Jahre Mitgliedschaft	
Cavigelli Matthias	Zürich
25 Jahre Mitgliedschaft	
Decurtins Flurin	Trun
25 Jahre Mitgliedschaft	
Herwig Kathrin	Tumegl/Tomils
25 Jahre Mitgliedschaft	
Deplazes Nadia	Surrein
25 Jahre Mitgliedschaft	
Degonda Paul	Disentis/Mustér
25 Jahre Mitgliedschaft	
Desax Lucas	Dardin
25 Jahre Mitgliedschaft	
Maissen Maurus	Sevgein
25 Jahre Mitgliedschaft	
Schalcher Felix	Einsiedeln
25 Jahre Mitgliedschaft	
Maissen Michel	Trin
25 Jahre Mitgliedschaft	
Wieland Andreas	Bonaduz
25 Jahre Mitgliedschaft	
Räz Adrian	Davos Platz
25 Jahre Mitgliedschaft	
Lutta Gian	Zürich
25 Jahre Mitgliedschaft	
Baselgia Andreas	Rabius
25 Jahre Mitgliedschaft	
Cajacob-Candinas	Sumvitg
Adelina	
25 Jahre Mitgliedschaft	
Cajacob Maurus	Sumvitg
25 Jahre Mitgliedschaft	
Gallmann Michael	Greifensee
25 Jahre Mitgliedschaft	
Klaiss Thomas	Ruschein
25 Jahre Mitgliedschaft	

Fontana Corina	Sagogn
25 Jahre Mitgliedschaft	
Michel Marcus	Trun
25 Jahre Mitgliedschaft	
Michel-Hendry Renata	Trun
25 Jahre Mitgliedschaft	
Müller Pia	Sedrun
25 Jahre Mitgliedschaft	
Meiler Verena	Flims Dorf
25 Jahre Mitgliedschaft	
Giger Silvia	Gams
25 Jahre Mitgliedschaft	
Jörg Rosalia	Domat/Ems
25 Jahre Mitgliedschaft	
Capaul Vinzens	Lumbrein
25 Jahre Mitgliedschaft	
Capeder Victor	Tamins
25 Jahre Mitgliedschaft	
Cantieni Martin	Zürich
25 Jahre Mitgliedschaft	
Alig Gaudenz	Obersaxen
25 Jahre Mitgliedschaft	Meierhof
Thöni Fabian	Ilanz
25 Jahre Mitgliedschaft	
Giacomelli Peter	Trin Mulin
25 Jahre Mitgliedschaft	
Decurtins Remo	Cumpadials
25 Jahre Mitgliedschaft	
Albrecht Marcus	Sumvitg
25 Jahre Mitgliedschaft	
Dermon Claudia	Fläsch
25 Jahre Mitgliedschaft	
Baier Hansueli	Chur
25 Jahre Mitgliedschaft	

## Im Gedenken

1. September 2019 bis  
31. August 2020

Wir bedauern sehr, den Tod folgender  
Mitglieder bekanntgeben zu müssen:

Haueter Svetlana	Aeugst am Albis
Capaul Thomas	Feldmeilen
Berther Rudolf	Obersaxen
Rieder-Tönz Alfred	Vals
Cathomas Paulin	Brigels

Der Vorstand spricht den  
Hinterbliebenen  
sein tiefes Mitgefühl aus.



## SAC-TOURENBILDER

Wir wollen unser  
Magazin mit deinen  
Bildern schmücken.

Deine Fotos  
im «Piz Terri»

Sende von deinem Berg-  
erlebnis Bilder mit einem  
kurzen Beschrieb an:  
[marketing@sac-pizterri.ch](mailto:marketing@sac-pizterri.ch)



# LAC DA TUMA, PIZ TUMA

## TOURENBERICHT

Es ist schön, wieder einmal auf einer Bergwanderung mit dem SAC Terri unterwegs zu sein. Unser Tourenleiter Robert führt uns zum schönen Lac da Tuma am Oberalppass. Bei so fitten Senioren ist dieses Ziel im Nu erreicht. Nach einer kurzen Pause besteigen wir den recht steilen und steinigen Weg hinauf zum Piz Tuma und dürfen eine herrliche Aussicht geniessen. Die Urner, Walliser und Glarner Alpen präsentieren sich in voller Pracht. Wir



geniessen unser Picknick und tauschen uns über vergangene Zeiten aus. In naher Ferne sehen wir die Badus-Hütte und freuen uns auf eine warme Suppe. Weil wir am Morgen den vereinbarten Treffpunkt verfehlen, bleibt uns keine Zeit, den Pazolastock hinaufzusteigen. Darüber ist niemand enttäuscht. Wir geniessen umso mehr die Pause in der Hütte. Das angesagte Gewitter lässt uns unversehens zum Oberalppass laufen, wo Robert seine Reise in Richtung Zentralschweiz und wir vier anderen die Richtung Domat/Ems unter die Räder nehmen. Vielen Dank, lieber Robert, für die gut geplante Tour und deine kompetente Führung. Gerne sind wir wieder einmal mit dir unterwegs!

Rosalia Jörg



SKI- UND  
SCHNEESCHUH-  
TOUREN

...  
MIT DEM ÖV  
NATÜRLICH



[www.schneetourenbus.ch](http://www.schneetourenbus.ch)

Die Schneetourenbusse erschliessen Ausgangspunkte von Ski- und Schneeschuhtouren, Winterwanderungen und Schlittelwegen, die nicht mit dem ÖV erreichbar sind.

- einfach Überschreitungen von A nach B machen
- umweltfreundliche und klimaschonende Anreise zur Tour
- einfache Reservation im Internetportal

Alle Informationen zu den Regionen, Fahrplänen und zur Reservation:

[www.schneetourenbus.ch](http://www.schneetourenbus.ch)

Ein Projekt von

Inherrscher Alpen-Club SAC  
Club Alpiste Suisse  
Club Alpiste Italiano  
Club Alpiste Austro



Für Mensch  
und Umwelt



Projektpartner national



Finanzielle Unterstützung



# TERRIANER UND TERRIANERINNEN UNTERWEGS

EINDRÜCKE AUS DER SOMMERSAISON 2020



Marc Riedi 12-Stunden-Grat zum Piz Vadret



Marc Riedi Aufstieg zum Piz Morteratsch



Capaul Oster Klettern Siat



Capaul Oster Aufstieg zum Piz da Vrin



Carmen Casal Piz Roseg



Carmen Casal Abseilen am Eselsgrat des Piz Roseg



**Clemens Candrian** Portjengrat



**Curdin Baps** Gipfelfoto auf dem Piz Palü mit Maurus, Kevin, Curdin und Sabine (vlnr)



**Daniela Alig** SAC-Tour Piz Buin



**Ulisses Spescha** Piz Ault



**Jan Casanova und Roman Soliva** Muttentock, 3089mü.M.

Unterwegs  
mit der JO zum  
Piz Scantschala  
Sommer 2020



# TOURENPROGRAMM ERWACHSENE

WINTER BIS FRÜHLING 2020/2021

Gruppe Aktive		Anmeldungen: <a href="http://www.sac-pizterri.ch/touren">www.sac-pizterri.ch/touren</a> oder beim jeweiligen Leiter		
Datum	Typ	Dauer	Titel	Leitung
<b>Dezember 2020</b>				
05.12.2020	Schneeschuhtour	1 Tag	Muttner Horn 2394 m	Marco Curti
10.12.2020	Skitour	1 Tag	Camaner Grat 2514 m	Urs Jörger
12.12.2020	Ausbildung	1 Tag	Ski- und Tiefschneetechnik im Offpiste	Paul Degonda
13.12.2020	Ausbildung	1 Tag	Fortbildungskurs Winter (Tourenleiter)	Paul Degonda
19.12.2020	Skitour	1 Tag	Piz da Vrin 2563 m	Curdin Bapst
22.12.2020	Skitour	1 Tag	Skitour nach Verhältnissen (Senioren)	Hanspeter Kalt
27.12.2020	Skitour	1 Tag	Um Su 2357 m	Tonin Casaulta
<b>Januar 2021</b>				
09.01.2021	Ausbildung	2 Tage	Lawinenseminar für alle Schneesportarten	Paul Degonda
16.01.2021	Schneeschuhtour	1 Tag	Talchepf 2327 m	Marco Curti
16.01.2021	Skitour	1 Tag	Piz Dado 2698 m oder Dadens 2772 m	Urs Jörger
20.01.2021	Skitour	1 Tag	Skitour Vanatsch (Senioren)	Hanspeter Kalt
23.01.2021	Skitour	1 Tag	Skitour im Safiental	Lionel Bapst
26.01.2021	Skitour	1 Tag	Chüenihorn 2412 m (Senioren)	Heinrich Pfiffner
30.01.2021	Skitour	1 Tag	Skitour für Anfänger	Mandy Klebig
<b>Februar 2021</b>				
06.02.2021	Schneeschuhtour	1 Tag	Zwölfhorn 2292 m	Marco Curti
09.02.2021	Skitour	1 Tag	Girenspez 2214 m (Senioren)	Heinrich Pfiffner
13.02.2021	Skitour	1 Tag	Piz Ault 2470 m	Lucia Mazzetta-Bärtsch
14.02.2021	Skitour	1 Tag	Piz Masi 2988 m	Urs Jörger
20.02.2021	Skitour	1 Tag	Piz Beverin 2998 m	Arno Arpagaus
24.02.2021	Skitour	1 Tag	Skitour Piz Lai Blau (Senioren)	Hanspeter Kalt
27.02.2021	Skitour	1 Tag	Vollmondskitour in der Surselva	Lionel Bapst
28.02.2021	Skitour	1 Tag	Gemütliche Skitour auf den Piz da Vrin, 2563 m	Mandy Klebig
28.02.2021	Skitour	1 Tag	Best of Grischa	Daniel Michel
<b>März 2021</b>				
02.03.2021	Skitour	1 Tag	Einhorn 2602 m (Senioren)	Heinrich Pfiffner
06.03.2021	Skihochtour	1 Tag	Clariden 3267 m	Rainer Baumann
07.03.2021	Skitour	1 Tag	Fuorcla da Ranasca 2230 m	Marco Curti
07.03.2021	Skitour	7 Tage	Skitourenwoche Bedrettot	Stefan Furger
17.03.2021	Skitour	1 Tag	Skitour Fanellhorn (Senioren)	Hanspeter Kalt
20.03.2021	Skitour	1 Tag	Piz Tumpiv 3100 m	Curdin Bapst
<b>April 2021</b>				
02.04.2021	Skitour	3 Tage	3 Tage in der Greina	Carlo Casanova
29.04.2021	Skihochtour	4 Tage	Gauli – östl. Berner Oberland	Andreas Müller
<b>Mai 2021</b>				
13.05.2021	Skihochtour	Nachm.	Gr. Fiescherhorn, 4048 m / Finsteraarhorn, 4274 m	Andreas Müller
29.05.2021	Skihochtour	1 Tag	Dammastock, 3630 m	Andreas Müller

Änderungen im Tourenprogramm vorbehalten.  
Aktuelles Tourenprogramm online unter [sac-pizterri.ch](http://sac-pizterri.ch)

Tourenprogramm  
Winter 2020/2021

# TOURENPROGRAMM JO UND KiBe

WINTER BIS FRÜHLING 2020/2021

Gruppe JO		Anmeldungen und aktuelle Touren: <a href="http://www.sac-pizterri.ch/touren">www.sac-pizterri.ch/touren</a> oder beim jeweiligen Leiter		
Datum	Typ	Dauer	Titel	Leitung
<b>Dezember 2020</b>				
28.12.2020	ST	1 Tag	Schnupperskitour	David Berther
<b>Januar 2021</b>				
09.–10.01.2021	Ausb.	2 Tage	Lawinenkurs	Donat Bischof
24.01.2021	ST	1 Tag	Skitour in der Region	Simone Feyerabend
<b>Februar 2021</b>				
07.02.2021	ST	1 Tag	Skitour in der Region	Silvan Flepp
14.02.2021	EK		Eisklettern	Julian Cavigelli
21.02.2021	Skitour	1 Tag	Girls on tour	Bernadette Arpagaus
<b>März 2021</b>				
07.03.2021	ST	1 Tag	Skitour Lugnez	Luca Brunold
21.03.2021	ST	1 Tag	Skitour in der Region	Marco Camiu
<b>April 2021</b>				
03.–04.04.2021	SHT	2 Tage	Skihochtour	David Berther
18.04.2021	SHT	1 Tag	Skihochtour	Simon Cathomen

Gruppe KiBe Disentis		Anmeldungen und Infos: <a href="http://sac-pizterri.ch/touren">sac-pizterri.ch/touren</a> oder beim jeweiligen Tourenleiter		
Datum	Typ	Dauer	Titel	Leitung
<b>Dezember 2020</b>				
27.12.2020	ST	1 Tag	Lawinenkurs Disentis	Iso Giossi
<b>Januar 2021</b>				
10.01.2021	Ausb	1 Tag	Skitour am Oberalppass	Iso Giossi
31.01.2021	EK	1 Tag	Eisklettern	Iso Giossi
<b>März 2021</b>				
07.03.2021	ST	1 Tag	Skitour in Obersaxen	Iso Giossi
21.03.2021	ST	1 Tag	Skitour Oberalpstock	Iso Giossi
<b>April 2021</b>				
11.04.2021	ST	1 Tag	Skitour am Lukmanierpass	Iso Giossi

Änderungen im Tourenprogramm vorbehalten.  
Aktuelles Tourenprogramm online unter [sac-pizterri.ch](http://sac-pizterri.ch)

Gruppe KiBe Ilanz		Anmeldungen und aktuelle Touren: <a href="http://www.sac-pizterri.ch/touren">www.sac-pizterri.ch/touren</a> oder beim jeweiligen Leiter		
Datum	Typ	Dauer	Titel	Leitung
<b>Dezember – März</b>				
	KT		Klettertraining Halle	Luca Brunold
<b>Januar 2021</b>				
09.01.2021	ST	1 Tag	Skitour in Vals	Adrian Rätz
23.01.2021	ST	1 Tag	Skitour in der Surselva	Adrian Rätz
<b>Februar 2021</b>				
06.02.2021	EK	1 Tag	Eisklettern und Schlitteln Zervreila	Donat Bischof
21.02.2021	ST	1 Tag	Skitour Safiental	Adrian Rätz
<b>März 2021</b>				
07.03.2021	ST	1 Tag	Skitour in Vals	Adrian Rätz
28.03.2021	ST	1 Tag	Skitour Oberalppass	Adrian Rätz

**BEI UNS  
ERHÄLTlich:  
DIE GANZE  
WELT DER  
ON SCHUHE**



Cloudrock Waterproof - Dein Wanderschuh für Halt und Schutz in rauem Gelände und bei jedem Wetter. Für Outdoor-Liebhaber, die dem Ruf des Abenteurers folgen. Mit dem speziell entwickelten Speedboard erreichst du den Gipfel schon vor dem Sonnenaufgang. Dank der Dämpfung und dem Halt möchtest du den ganzen Tag im Freien bleiben.

Online Shop  
[www.degiacomini-schuhe.ch](http://www.degiacomini-schuhe.ch)

 **Laufgut Degiacomi**  
GUTE SCHUHE - GESUNDE FÜSSE  
Ihr Spezialist für gutes Laufen  
Schuhtechnik / Schuhservice  
Grabenstrasse 44 - 7000 Chur - Tel 0812 500 500  
[www.laufgut-degiacomini.ch](http://www.laufgut-degiacomini.ch)

Tourenprogramm  
Winter 2020/2021

# DIE FELSGÄNGER

## SAC KLETTERTOUREN



Blick von der Cima Tosa zum Campanille Basso und Brenta Alta (Brenta Dolomiten)

(Bild Nachweis: Alle Fotos aus Archiv P. Degonda)

Faszination Klettern – sich draussen am Fels bewegen, immer wieder über seine Grenzen hinausgehen, Angst überwinden, die Schwerkraft überlisten, neue Freunde und Horizonte entdecken. Klettern ist so vielfältig wie fast kein anderer Sport. Das Spiel mit der Schwerkraft in der Vertikalen fasziniert Gross und Klein. Immer mehr Menschen entdecken für sich den Sport «Klettern». Überall schiessen neue Kletteranlagen aus dem Boden wie Pilze. Sportklettern, Bouldern oder auch Alpinklettern und Bergsteigen, alles For-

men des Kletterns. Beim Sportklettern kann man bis an sein eigenes Limit oder gar darüber hinaus gehen, denn die Absicherung lässt dies zu, ein Sturz ist gesichert. Auch Plaisir-Mehrseillängenrouten bieten etwas ganz Besonderes. Nicht wenige erträumte Wände und Gipfel lassen sich so über spannende Mehrseillängenrouten erklimmen. Es handelt sich dabei um mehr oder weniger gut abgesicherte Routen mit einem eindeutigen Verlauf. Je nach Können und Schwierigkeit sind diese ein wahrer

Genuss. Eben eine Plaisirtour à la Schweiz! Im Gegensatz steht das Alpinklettern: Hier benötigt man oft mobile Sicherungen, die in Rissen von Felsen angebracht werden. Der Routenverlauf ist nicht immer ganz ersichtlich und bereits bei moderaten Schwierigkeiten ist der ganze Mensch gefordert. Stürze können schnell einmal ernsthafte Konsequenzen mit sich bringen. Oft sind nicht nur die technischen Anforderungen, also die Kletterschwierigkeit, die grösste Herausforderung, sondern eher die Routenfindung, die



Kletterkurse im Tessin





An der Elmauer Halt, Wilder Kaiser (Österreich)

Absicherung sowie die Möglichkeiten eines Rückzuges, die ernsthafte Probleme bereiten können. Seit 20 Jahren führen Paul Degonda und Stefan Furger die Terrianer immer wieder in neue Gebiete. Vom Piz Badile über viele Nadeln am Furkapass bis ins Unterwallis und Chamonix. Sie organisieren Kletterwochen und Klettertage in verschiedensten Kletterregionen. Ihre Kletterwochen haben in diverse Dolomitengruppen geführt, wie nach Cinque Torri, Sella, Pordoi, Tre Cime, Pala oder in die Brenta-Gruppe. Auch andere Ziele wie das Val d'Aosta, der Wilde Kaiser, die Steinplatte, der Watzmann, die Region um Brinacçon oder auch das Valle di Sarca und Orco, die Grigntta waren bereits Ziele.

Bei diesen Aktivitäten kann man innerhalb seiner Komfortzone klettern, seine Fähigkeiten erweitern, alles rund um Plaisir- oder Alpinklettern lernen, sich mental fordern oder einfach den Teamgeist auf gemeinsamen Touren geniessen. So erleben viele Terrianer und Terrianerinnen die Faszination Klettern in den schönsten Regionen der Schweiz, geführt durch die kletteraffinen Bergführer unserer Sektion.

Es gibt noch viele Ideen für spannende und abwechslungsreiche Kletterwochen, Klettertage und Kurse. Die Planung für die kommende Sommersaison hat schon begonnen...

Dai dai, alléz, venga, a muerte!

## Zur Person



Seit gut 20 Jahren ist Paul Degonda vollberuflich als Bergführer unterwegs. Diese Arbeit sowie seine private Leidenschaft fürs Klettern haben ihn in die unterschiedlichsten Ecken der Schweiz, der Alpen wie auch in unzählige andere Länder weltweit gebracht.

Während der letzten 13 Jahre arbeitet Paul auch als Ausbilder und Prüfungsexperte bei der schweizerischen Bergführerausbildung und gibt seine Erfahrung und sein Wissen an angehende Bergführer/innen wie auch im SAC Piz Terri in diversen Ausbildungskursen weiter. Mit seiner Firma Alpentura in Disentis bietet er lokale Skitouren und Freeriden im Winter sowie Berg- und Klettertouren im Sommer in den Alpen und auf der ganzen Welt an.



An der Cima d'Ambiez (Brenta Dolomiten)



Im superklassiker «Fehrmann» am Campanille Basso (Brenta Dolomiten)



Morgenstimmung vom Bocca di Brenta zum Croz del Rifugio und Rif. Pedrotti (Brenta Dolomiten)

# INAUGURAZIUN PUNT GREINA – LA NOVA

FENADUR 2019

Die Greina aus der Nacht erwacht  
und staunt – was ist hier los?  
Es fliegen Heliviecher Fracht,  
ein Lärm – zum Kotzen gross!  
Il Rein la Greina roccla ferm  
las auas tschallattadas.  
Il grep rebatta ridischen  
da diras martelladas.

Die sind verrückt, gaga ein quels  
che smeinan zappas e badels!  
Sie spannen Seile, legen Bretter  
hoch in der Luft bei stillem Wetter.  
Enstagl dad ir da costas si  
van els 100 meters sur mei vi.

Die Brücke schaukelt manchmal sehr  
ch'ins sto per ils turists temer.  
Carstgauns – ins sa buc auter gir –  
ein ina razza da fugir.  
Enstagl sin tira ferma star  
ston ei exnum sur mei passar.

Die einen sind vor Freud ganz toll,  
den andern sind die Hosen voll.  
Sind selber Schuld – ich säe Schrecken  
und schäume wild für ängstlich Schnecken.  
Wer Schiss hat soll im Talgrund bleiben,  
die hohe Greina-Brücke meiden.

Mo oz han tuts plascher da mei,  
und jubelnd strömen sie herbei.  
Und ich – die schönste Erdenbrücke –  
weiss, dass ich alle Leut' entzücke.  
Seid fröhlich, weihet mich zünftig ein,  
vergesst die alte schroffe Pein.  
Mirei ed admirei la diala,  
la punt da Greina – vossa biala!  
Viva la Greina, viva la Secziun Terri, viva ils Terrianers!

Dödedi  
(Dölf der Dichter/alias Adolf Collenberg)

Mit der Greina-Hochebene hat uns die Natur ein Gemälde von einzigartiger Schönheit und vollkommener Harmonie hinterlassen, das ich nachzuempfinden suchte. Ich studierte ihre Formprinzipien und gab diese dann in Farbe wieder. Entstanden ist so eine kleine Bilderreihe, die uns an die Schönheit und Schützenswürdigkeit dieser Gegend erinnern möge.  
Minoli Caminada, Kunstschaffende



Greina-Ebene, Translation und Rotation  
als natürliche Formungsprinzipien, 2020  
M. Caminada



Greina-Ebene, Bleistiftstudie, 2020  
M. Caminada

# TERRIANER UND TERRIANERINNEN UNTERWEGS

EINDRÜCKE AUS DER SOMMERSAISON 2020



**Flurina Beeli** Klettersteig zum Südgrat des Gallenstocks



**Flurina Beeli** Pollux



**Heinz Hardegger** Piz Kesch



**Heinz Hardegger** Bifertenstock



**Jan Casanova und Roman Soliva** Gelbhorn, 3037 m ü. M.



**Curdin Bapst** Piz Palü Verwehteter Verbindungsgrat Ostgipfel-Hauptgipfel

# TERRIANER UND TERRIANERINNEN UNTERWEGS

EINDRÜCKE AUS DER SOMMERSAISON 2020



Keimpe Keuning Piz Medel



Patrick Lehmann Segnesboden



Paul Degonda Lawinenkurs in Brigels



# PAULIN CATHOMAS

26.6.1963 – 21.8.2020

## Tgei vein nus ris, pitiu e gudiu.

Paulin ha accumpignau mei en regiuns nua che nus omisdus essan vegni a nos cunfins. Nus vein dumignau rutas specialas e pezza extraordinaria. Paulin veva ina moda da criticar e dar resun che ha motivau mei e susteniu mei da semigliurar. El veva claras finamiras, era robusts e sempels. El pareva mintgatun denton era fetg directs e provocativs. Per ils ins era el in carstgaun impressiunont, per ils auters in tip ch'ins saveva acceptar. Aschia era el semplamein!

Ils cuolms eran sia pissiun. Dar vinavon quella fascinaziun a ses amitgs e hosps era il pli bi per el. Paulin veva buca ruaus. Sch'el era inaga buca els cuolms cun hosps, telefonava el a ses amitgs: «Bien di, tgei fas damaun?». Sch'ins era sin viadi cun Paulin era ei clar ch'il di entscheivi bauld e vegni stregns. El era adina silla tscherca da novas turas, rutas e sfidas, seigi quei per sesez ni per ses hosps. Sco guid da muntogna era el concentraus, serius, clars e consequents mo tuttina saveva el era esser lucs, leghers e veva plascher dalla veta. El fageva ord mintga di in'aventura nunemblideivla.

Ses plaids ein buca mo restai a mi en memoria – jeu drovel era els en miu lungatg da mintgadi. Ver fidonza, saver fidar in da l'auter, ir levs e cun plascher tras la veta ... tut quei hai jeu astgau passentar cun Paulin. Jeu sun engrazievels per mintga di ch'jeu hai astgau esser sin viadi cun el. Paulin ei daventaus per mei in amitg fetg custeivel.

Paulin ha mai vuliu che nus vegnin ad esser trests

suenters sia mort. Durent nossas turas communablas havein nus adina puspei tschintschau sur dalla famiglia, ils prighels e la mort. Denter auter ha Paulin inaga detg: «Seigies buca trests cu jeu mierel, jeu hai giu la pli biala veta ch'jeu hai saviu s'immaginar.» Sche nus empruein oz da schar dar la tristezza e capir quella fin, patertgein vid ils bials muments els cuolms cun Paulin e schein, sco el scheva adina suenter ina tura: «sin seveser».

## Ach, was haben wir gelacht, genossen und gelitten.

Paulin hat mich in Regionen begleitet, wo wir beide an unsere Grenzen stiessen. Wir haben aussergewöhnliche Routen und Gipfel gewählt und bezwungen, nur weil seine Art, mich zu verbessern und zu kritisieren, mich motiviert und geprägt hat. Er war zielstrebig, robust und schlicht. Er konnte aber auch direkt und herausfordernd wirken. Für die einen eindrücklich, für die anderen mehr oder weniger akzeptiert. So war er!

Die Berge waren Paulins Passion und Leidenschaft. Diese Faszination für die Berge seinen Freuden und Gästen weiterzugeben, war das Schönste für ihn. Paulin hatte kein Sitzleder. War er nicht mit Gästen in den Bergen, so rief er mich oder jemanden aus seinem Freundeskreis an und fragte: «Grüezi, was machst du morgen?» Da war klar, dass es früh losging und es anstrengend werden würde. Er war

stets auf der Suche nach neuen Touren/Routen und Herausforderungen. Sei es für sich selbst wie auch für seine Gäste.

So ernsthaft, konzentriert, klar und konsequent er beim Führen war, so entspannt, locker, fröhlich und lebenslustig hat er jeden Tag zu einem unbeschwertem und unvergesslichen Erlebnis gemacht. Sätze und Worte, die er geprägt hat, sind mir nicht nur im Gedächtnis geblieben, sondern haben sich mit meiner Alltagssprache vermischt. Einander zu vertrauen und sich auf den anderen verlassen zu können, unbeschwert sich des Lebens freuen... alles das habe ich und andere mit Paulin erleben können. Ich bin für jeden Tag dankbar, an dem ich mit Paulin unterwegs sein durfte. Er ist mir ein besonderer Freund geworden.

Paulin hat nie gewollt, dass wir ohne Ende traurig sind über seinen Tod. Bei gemeinsamen Touren haben wir immer wieder über die Familie, die Gefahren und den Tod gesprochen. Unter anderem fiel der Satz: «Seid nicht traurig, wenn ich mal sterbe, denn ich hatte das schönste Leben, das ich mir vorstellen konnte.»

Wenn wir heute versuchen, die Trauer wieder abzulegen und das Ende zu verstehen, erinnern wir uns doch lieber an die schönen Touren und Gipfelerlebnisse mit Paulin und sagen ihm, wie er nach einer Tour meist zu sagen pflegte: «sin seveser».

Stai bein Paulin e sin seveser  
(Martin Riedi, Bergführer, Danis)

# TERRIANER UND TERRIANERINNEN UNTERWEGS

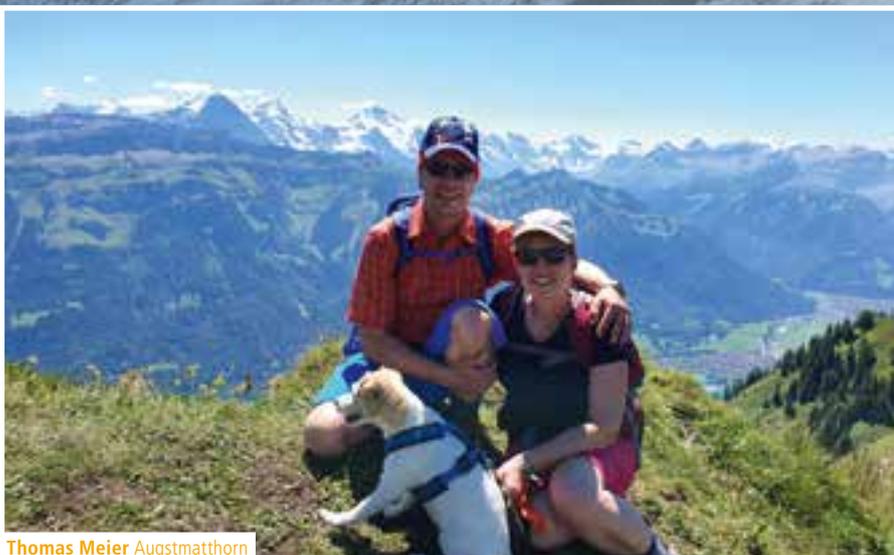
EINDRÜCKE AUS DER SOMMERSAISON 2020



Will Mowat



Sandro Muscas Piz Russein



Thomas Meier Augstmatthorn



Marc Riedi Sidelengrat zum Gross Furkahorn



**Leidenschaft ist die grösste  
Gemeinsamkeit von  
Kommunikation und Sport**

glennerstrasse 17 · 7130 ilanz  
filiale obere gasse 53 · 7000 chur  
werbetechnik via fussau 8 · 7130 ilanz  
081 925 27 00 · info@communicaziun.ch  
communicaziun.ch

# VORSCHAU MAGAZIN PIZ TERRI SOMMER 2021:

- » Tourenprogramm Sommer 2021
- » Neue Tourenkommission

**Secziun Piz Terri**  
Schweizer Alpen-Club SAC  
Club Alpin Suisse  
Club Alpino Svizzero  
Club Alpin Svizzer



**P.P.**

CH-7130 Ilanz

**DIE POST**



**Raiffeisen-Mitglieder**  
erleben mehr und  
bezahlen weniger.



Gratis in über 500 Museen. Konzerte, Events, Sonntags-Spiele  
der Raiffeisen Super League und Ski-Tickets mit bis zu 50% Rabatt.  
Mehr erfahren unter:

[raiffeisen.ch/memberplus](https://raiffeisen.ch/memberplus)

**RAIFFEISEN**